



MUSIC SYNTHESIZER
СИНТЕЗАТОР

MODX MS

MODX M7

MODX MS

Quick Guide

Краткое руководство

Deutsch

русский

DE
RU

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПАТЬ К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Храните это руководство в надежном и удобном месте, чтобы можно было обращаться к нему в дальнейшем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание получения серьезных травм вплоть до наступления смерти от удара электрическим током, а также во избежание короткого замыкания, повреждения оборудования, пожара и других инцидентов, всегда соблюдайте основные правила безопасности, перечисленные далее. Они включают принятие следующих мер (не ограничиваясь ими):

Источник питания

- Не размещайте шнур питания вблизи источников тепла, таких как обогреватели или радиаторы. Кроме того, не допускайте перегибов и других повреждений кабеля, не ставьте на него тяжелые предметы.
- Не прикасайтесь к изделию или вилке питания во время грозы.
- Используйте только правильное напряжение, указанное для изделия. Это напряжение указано на наклейке на устройстве.
- Используйте только адаптер питания (стр. 45)/кабель питания из комплекта поставки. Не используйте адаптер питания/кабель питания от других устройств.
- Периодически проверяйте вилку питания и удаляйте грязь и пыль, которые могли на ней скопиться.
- Полностью вставьте вилку электропитания в розетку электросети. Если вилка устройства недостаточно плотно вставлена в розетку, на ней может скопиться пыль, что может привести к возгоранию или ожогу кожи.
- При установке инструмента убедитесь в том, что используемая розетка легкодоступна. При возникновении любого сбоя или неисправности немедленно отключите питание инструмента и отсоедините кабель питания от электросети. Даже если выключатель питания находится в выключенном положении, до тех пор пока кабель питания не отключен от розетки электросети, изделие остается подключенным к источнику питания.
- Не подключайте изделие к электрической розетке с помощью удлинителя с несколькими вилками. Это может привести к ухудшению качества звука или перегреву розетки.
- При отсоединении вилки электропитания держитесь за саму вилку, а не за кабель. Если тянуть за кабель, можно повредить его и вызвать поражение электрическим током или возгорание.
- Если изделие не используется в течение длительного периода времени, отсоедините вилку электропитания от розетки электросети.

Не разбирать

- В данном изделии нет деталей, подлежащих обслуживанию пользователем. Не разбирайте и не изменяйте внутренние компоненты.

Беречь от воды

- Не допускайте попадания изделия под дождь, не используйте его вблизи воды, в сырых или влажных условиях, а также не ставьте на него емкости (например, вазы, бутылки или стаканы) с жидкостями, которые могут пролиться в отверстия или места, куда может попасть вода. Попадание жидкости, например воды, в изделие может вызвать возгорание, поражение электрическим током и неисправность.
- Используйте адаптер питания только внутри помещения. Не используйте в условиях высокой влажности.
- Никогда не вставляйте и не вынимайте вилку из розетки мокрыми руками.

Беречь от огня

- Не размещайте горячие предметы или источники открытого огня вблизи изделия, так как это может привести к пожару.

Внештатные ситуации

- При возникновении любой из указанных ниже проблем немедленно отключите питание устройства и отсоедините кабель питания от электросети. Затем обратитесь за помощью к специалистам центра технического обслуживания корпорации Yamaha.
 - Износ или повреждение кабеля питания или вилки.
 - Возникают необычные запахи или дым.
 - В изделие попал какой-то предмет или вода.
 - Во время использования продукта происходит внезапная потеря звука.
 - На изделии появились трещины или другие видимые повреждения.

ВНИМАНИЕ

Во избежание нанесения серьезных травм себе и окружающим, а также повреждения устройства и другого имущества всегда соблюдайте основные правила техники безопасности. Они включают принятие следующих мер (не ограничиваясь ими):

Место установки

- Не размещайте изделие в неустойчивом положении или в местах с повышенной вибрацией, где оно может случайно упасть и стать причиной травмы.
- Перед перемещением изделия отсоедините все подключенные кабели, чтобы предотвратить их повреждение или травмирование людей, которые могут о них споткнуться.

Подключение

- Перед подключением изделия к другим устройствам отключите питание всех устройств. Перед включением или отключением питания электронных устройств установите минимальный уровень громкости.
- Обязательно установите минимальный уровень громкости на всех устройствах и постепенно увеличивайте громкость во время воспроизведения, чтобы установить желаемый уровень прослушивания.

Обращение с инструментом

- Не вставляйте посторонние материалы, такие как металл или бумага, в отверстия или зазоры изделия. Несоблюдение этого правила может привести к возгоранию, поражению электрическим током или неисправности.
- Не облокачивайтесь на инструмент, не ставьте на него тяжелые предметы и не прикладывайте чрезмерное усилие к кнопкам, переключателям и разъемам.
- Не используйте изделие или наушники в течение длительного времени на высоком или неудобном уровне громкости, так как это может привести к необратимой потере слуха. При ухудшении слуха или звоне в ушах обратитесь к врачу.
- Перед очисткой отсоединяйте устройство от розетки электросети. Несоблюдение этого правила может привести к поражению электрическим током.

Корпорация Yamaha не несет ответственности за повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией или модификацией устройства, а также за потерю или повреждение данных.

Всегда выключайте питание устройства, если оно не используется.

Даже если переключатель [⏻] (режим ожидания/вкл.) находится в положении режима ожидания (подсветка ЖК-дисплея выключена), инструмент продолжает потреблять электроэнергию на минимальном уровне.

Если изделие не используется длительное время, отсоедините кабель питания от сетевой розетки.

(DMI-11)

УВЕДОМЛЕНИЕ

Во избежание неисправности или повреждения изделия, повреждения данных или другого имущества соблюдайте приведенные ниже правила техники безопасности.

■ Обращение с инструментом

- Не используйте данное изделие вблизи телевизора, радио, стереооборудования, мобильного телефона или других электрических устройств. В противном случае данное изделие или другое устройство может создавать шум.
- При использовании продукта вместе с приложением на вашем смарт-устройстве, например смартфоне или планшете, мы рекомендуем вам включить «Режим полета» на устройстве, чтобы избежать помех, вызванных связью.
- Во избежание деформации, повреждения внутренних компонентов и нестабильной работы берегите инструмент от оседания на нем чрезмерной пыли и сильной вибрации и не подвергайте воздействию очень высоких или низких температур (например, не размещайте его под прямыми солнечными лучами, рядом с обогревательными приборами и не держите в машине в дневное время).
- Не кладите на изделие предметы из винила, пластика или резины, так как это может привести к его обесцвечиванию.

■ Техническое обслуживание

- Для чистки инструмента используйте мягкую, сухую или слегка влажную ткань. Не используйте пятновыводители, растворители, спирт, жидкие чистящие средства и чистящие салфетки с пропиткой.

■ Сохранение данных

- Отредактированное исполнение
При выключении питания инструмента происходит потеря данных отредактированного исполнения, которые не были сохранены. Это также происходит в случае, если питание отключено функцией автоматического отключения питания (стр. 11).
- Другие настройки
Остальные настройки сохраняются при выключении питания.
- Чтобы сохранить важные настройки
Помните, что сохраненные в изделии исполнения и другие настройки могут быть утеряны по причине сбоя, ошибочной последовательности действий и т. п. Поэтому сохраняйте важные настройки на USB-устройстве хранения данных (см. руководство пользователя). Перед использованием USB-флеш-накопителя обязательно ознакомьтесь с стр. 12.

Информация

■ Об авторских правах

Авторские права на «содержимое»^{*1}, установленное в этом продукте, принадлежат корпорации Yamaha или правообладателю. За исключением случаев, разрешенных законами об авторском праве и другими соответствующими законами, например, копирование для личного использования, запрещается «воспроизводить или переадресовывать»^{*2} без разрешения владельца авторских прав. При использовании контента проконсультируйтесь с экспертом по авторским правам. Если вы в ходе использования изделия пишете музыку или воспроизводите записанное в изделии содержимое, а затем записываете и распространяете эти произведения, разрешение корпорации Yamaha не требуется, независимо от того, является ли способ распространения платным или бесплатным.

^{*1}: Слово «содержимое» включает компьютерные программы, аудиоданные, данные стиля аккомпанемента, данные MIDI, данные волновой формы, данные записи тембров, музыкальную партитуру, данные партитуры и т. п.

^{*2}: Фраза «воспроизводить или перенаправлять» включает удаление содержимого из продукта или его запись и распространение без изменений аналогичным образом.

■ О данном руководстве

- Иллюстрации и изображения ЖК-экранов, представленные в данном руководстве, предназначены только для ознакомительных целей.
- Если не указано иное, иллюстрации и снимки экранов, приведенные в данном руководстве, приведены для MODX M6 (на английском языке).
- Названия компаний и продуктов в данном руководстве являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний.

■ Об утилизации

Для утилизации этого изделия обратитесь в соответствующие местные организации.

Номер модели, серийный номер, требования к источнику питания и пр. указаны на табличке с названием изделия в нижней части устройства или рядом с ней. Запишите серийный номер в расположенном ниже поле и сохраните данное руководство как подтверждение покупки; это поможет идентифицировать принадлежность устройства в случае кражи.

Номер модели.

Серийный номер.

(1003-M06 plate bottom ru 01)

ПАМЯТКА

Добро пожаловать

Благодарим вас за покупку этого музыкального синтезатора Yamaha!

Этот инструмент унаследовал инновационные возможности звуковой выразительности, созданные флагманским синтезатором MONTAGE M, но при этом он тонкий, легкий и удобный для переноски. Внимательно прочтите данное руководство, чтобы в полной мере воспользоваться многочисленными удобными функциями инструмента. Мы также рекомендуем держать это руководство под рукой для дальнейшего использования.

О руководствах

В комплект поставки данного инструмента входит комплект документов, перечисленных ниже.

Печатное руководство прилагается к данному продукту

■ Краткое руководство (эта книга)

Содержит описание основных функций инструмента.

Руководства на веб-сайте

Руководства, представленные на веб-сайте, можно загрузить из библиотеки руководств на веб-сайте загрузок Yamaha Downloads. Подключитесь к Интернету и введите название модели MODX M в поле поиска «Название модели» или «Ключевое слово» и нажмите «Поиск».



Сайт Yamaha Downloads

<https://download.yamaha.com/>

■ Руководство пользователя (.pdf)

Содержит инструкции по эксплуатации инструмента, а также подробную информацию о внутренней структуре и подключении других инструментов и устройств.

■ Data List (.xlsx и .pdf)

Этот файл содержит различные важные списки и таблицы, такие как список исполнений, список типов эффектов, список волновых форм, список типов арпеджио и таблица характеристик MIDI-интерфейса.

Дополнительные принадлежности

- Адаптер питания PA-300C × 1
- Краткое руководство (настоящий документ) × 1
- *Cubase AI Download Information* × 1
- *Expanded Softsynth Plugin for MONTAGE M/MODX M Download Information* × 1
- О загрузке руководств × 1
- Приветственная карта × 1

Об обновлениях прошивки

В целях добавления новых функций и улучшения работы данный инструмент может поставляться с обновленной версией встроенного программного обеспечения.

Руководство по обновленной версии прошивки можно загрузить с сайта ниже.

Сайт Yamaha Downloads: <https://download.yamaha.com/>

Версию микропрограммы клавиатуры можно проверить через [UTILITY] → *Settings* → *System*.

Обозначения в этом документе

Название модели

В этом документе MODX M6, MODX M7 и MODX M8 совместно именуются MODX M.

ПРИМЕЧАНИЕ

«ПРИМЕЧАНИЕ» указывает на дополнительные описания.

Содержание

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	2
УВЕДОМЛЕНИЕ	4
Информация	4
Добро пожаловать	6
О руководствах.....	6
Печатное руководство прилагается к данному продукту.....	6
Руководства на веб-сайте	6
Дополнительные принадлежности	6
Об обновлениях прошивки	7
Обозначения в этом документе.....	7
Характеристики	9
Что такое <i>Motion Control Synthesis Engine</i> ?	9
Компактная конструкция для удобства переноски и повышения удобства эксплуатации.....	9
Настройка	10
Источник питания	10
Подключение колонок или наушников	10
Отключение/включение инструмента	11
Функция автоматического отключения питания	11
Регулировка общей громкости	12
Использование USB-устройства хранения данных	12
Подготовка к живому выступлению	13
Базовая структура режима исполнения Performance	14
Функция Live Set (Набор для живого исполнения).....	15
Банк Live Set (Банк набора для живого исполнения)	15
Элементы управления и функции панели.....	16
Верхняя панель.....	16
Задняя панель	30
Проверка состояния и основные операции	34
Проверка статуса	34
Открытие экранов настроек.....	38
Перемещение курсора и изменение значений параметров	39
Значки, отображаемые для определенных операций	40
Ввод символов и цифр.....	41
Игра на клавиатуре.....	43
Выбор исполнения на экране <i>Live Set</i>	43
Устранение неполадок	44
Восстановление заводских настроек по умолчанию (<i>Initialize All Data</i>).....	44
Технические характеристики	45
Предметный указатель	46
Замечание о распространении исходного кода.....	47

Характеристики

Синтезаторы MODX М оснащены встроенной функцией *Motion Control Synthesis Engine*, позволяющей создавать невероятно сложные многотекстурные звуки, легко комбинируя модули синтеза AWM2, FM-X и AN-X, а также дополнительно модифицируя звук с помощью Motion Control. Таким образом, вы можете использовать MODX М не только для воссоздания обычных звуков, но и для создания совершенно новых звуков.

Что такое *Motion Control Synthesis Engine*?

Это мощная комплексная система синтеза, в которой используется гибридный звуковой модуль с несколькими тон-генераторами и сложные элементы управления движением с несколькими источниками управления для создания сложных и постоянно меняющихся звуковых текстур.

Гибридный звуковой движок

AWM2

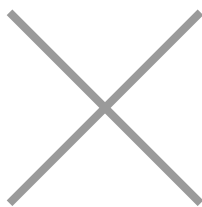
Генерирует звуки, используя звуковые файлы (или волновые файлы), сэмплированные с реальных инструментов.

FM-X

Генерирует звуки, используя частоты волновых форм для изменения других волновых форм.

AN-X

Генерирует звуки, изменяя простые формы волн и применяя «моделирующие» фильтры.



Контроль движения

Мультирегулятор Super Knob

Управляет несколькими параметрами для создания многомерных изменений звука.

Секвенсор движения

Воспроизводит движения контроллеров, которые вы установили заранее, и последовательно изменяет звук.

Envelope Follower (Повторитель огибающей)

Генерирует звуковые изменения, синхронизированные с темпом входного аудио

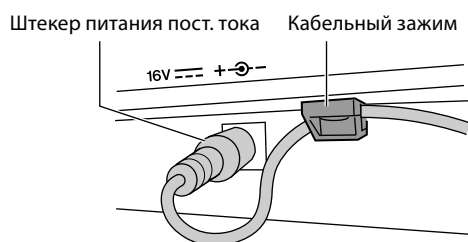
Компактная конструкция для удобства переноски и повышения удобства эксплуатации

MODX М компактен как по размеру, так и по весу, что делает его удобным и легким для переноски. Высококачественная клавиатура обеспечивает аутентичные ощущения от игры, а прецизионные ручки управления позволяют добиться точной выразительности, расширяя диапазон вашего исполнения.

Настройка

Источник питания

1. Убедитесь, что переключатель [⏻] (режим ожидания / вкл.) на инструменте переведен в положение Standby (■) (режим ожидания).
2. Подключите прилагаемый шнур питания и адаптер переменного тока.
3. Закрепите шнур штекера постоянного тока внутри кабельного зажима рядом с разъемом DC IN, как показано ниже, а затем подключите штекер постоянного тока к разъему DC IN.



УВЕДОМЛЕНИЕ

Использование зажима предотвращает случайное отсоединение кабеля во время работы. Не тяните шнур слишком сильно, когда вилка постоянного тока установлена в зажиме кабеля, чтобы предотвратить износ шнура или возможную поломку зажима.

4. Подключите вилку переменного тока к розетке.

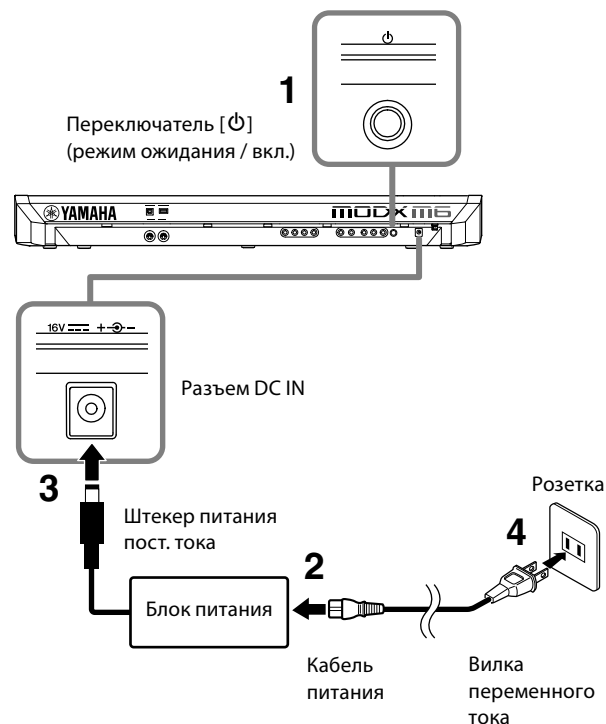


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Используйте только прилагаемый адаптер переменного тока (стр. 45)/шнур питания. Не используйте адаптер питания/кабель питания от других устройств. Использование неподходящего блока питания/кабеля питания может привести к перегреву или повреждению инструмента.
- При установке инструмента убедитесь в том, что используемая розетка легкодоступна. При возникновении какого-либо сбоя или неисправности немедленно отключите питание и отсоедините кабель питания от электросети.

ПРИМЕЧАНИЕ

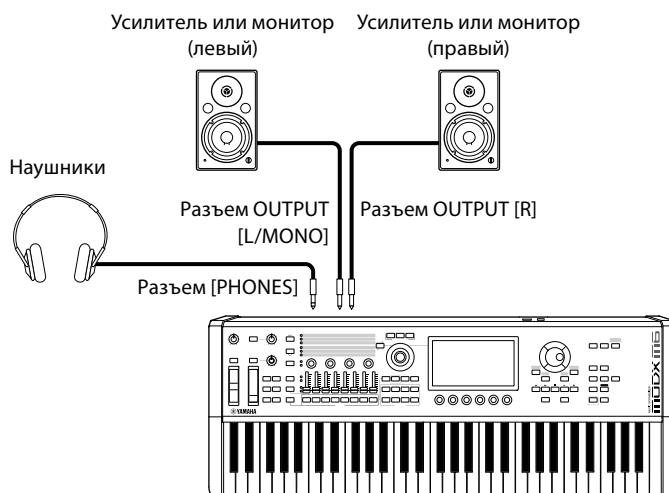
При отсоединении кабеля питания/адаптера переменного тока сначала выключите питание, затем выполните приведенные выше шаги в обратном порядке.



Формы вилки и розетки могут отличаться в зависимости от вашего региона.

Подключение колонок или наушников

Поскольку этот инструмент не имеет встроенных динамиков, вам придется контролировать звучание инструмента с помощью внешнего оборудования. Обязательно отключите все усилители клавиатуры, мониторы и другие устройства, а затем подключите наушники и любые другие устройства, как показано ниже. Выполняя подключение, обязательно используйте кабели с соответствующими техническими характеристиками.



Отключение/включение инструмента

Перед включением и выключением питания убедитесь, что настройки громкости инструмента и любых внешних устройств, таких как активные динамики, установлены на минимум, а затем управляйте ими в следующем порядке.

■ При включении питания

Сначала включите инструмент (экран активируется, а кнопки загорятся), а затем подключенные активные динамики.

■ При выключении питания

Сначала выключите подключенные активные динамики, а затем — инструмент (экран и кнопки погаснут).

Помните, что переключатель [⏻] (режим ожидания / вкл.) расположен на задней панели инструмента справа от разъёма DC IN (если смотреть со стороны клавиш).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Даже когда переключатель [⏻] (режим ожидания / вкл.) находится в режиме ожидания, электроэнергия по-прежнему поступает на изделие на минимальном уровне. Отключайте инструмент от электросети, если он не будет использоваться длительное время. Отключать инструмент от электросети следует также во время грозы.



Функция автоматического отключения питания

Для предотвращения ненужного потребления электроэнергии в данном приборе предусмотрена функция автоматического отключения питания, которая автоматически отключает питание, если прибор не используется в течение определенного периода времени.

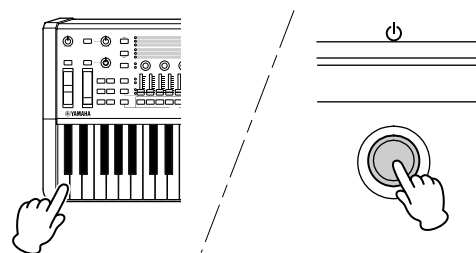
■ Настройка функции автоматического выключения питания

Вы можете включить функцию автоматического отключения питания и выбрать время активации функции.

Процедура	[UTILITY] → Settings → Advanced → Auto Power Off
Настройки (в минутах)	Off (отключение функции автоматического отключения питания), 5, 10, 15, 30, 60, 120
По умолчанию	Off (отключение функции автоматического отключения питания)

■ Отключение функции автоматического выключения питания (простой метод)

Включите питание, удерживая нажатой крайнюю левую клавишу на клавиатуре. На экране кратковременно отображается сообщение «Auto power off disabled. Energy consumption might increase.» (Функция автоматического отключения питания выключена. Потребление энергии может увеличиться.), и функция автоматического выключения питания отключается. Эта настройка сохраняется даже после выключения питания.



УВЕДОМЛЕНИЕ

Для параметра восстанавливается значение по умолчанию, если перед выключением питания не выполнялось резервное копирование.

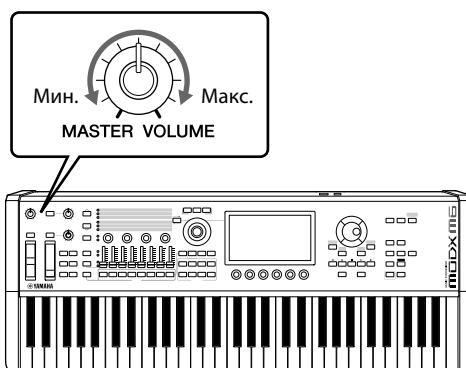
- Если инструмент не используется в течение указанного периода времени, когда он подключен к внешнему устройству, такому как усилитель, динамик или компьютер, обязательно следуйте инструкциям в данном кратком руководстве для выключения питания инструмента и подключенных устройств в правильном порядке с целью защиты устройств от повреждения. Если вы не хотите, чтобы питание автоматически отключалось при подключении устройства, отключите функцию автоматического отключения питания.
- При установке для функции автоматического отключения питания значения **Off** (Выкл.) это значение сохраняется даже после загрузки в инструмент данных резервной копии, сохраненных на другом устройстве. При установке для функции автоматического отключения питания значения, отличающегося от **Off** (Выкл.), это значение перезаписывается загружаемыми данными.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Заданное время является приблизительным.
- Чтобы включить питание после срабатывания функции автоматического отключения, необходимо перещелкнуть выключатель [⏻] (режим ожидания / вкл.) сначала в положение Standby (■) (Режим ожидания), а затем — в положение On (■).
- При восстановлении заводских настроек время настройки изменяется на значение по умолчанию (Off).

Регулировка общей громкости

Регулятор [MASTER VOLUME] служит для регулировки общего уровня выходного аудиосигнала инструмента.



ВНИМАНИЕ

Не следует длительное время пользоваться инструментом в наушниках на высоком уровне громкости. Это может привести к потере слуха.

Использование USB-устройства хранения данных

Подключив к разъему USB [TO DEVICE] USB-устройство хранения данных, можно сохранять на нем пользовательские данные, а также считывать записанные на нем данные. Перед использованием USB-устройства хранения данных следует ознакомиться с разделом «Меры предосторожности при использовании разъема USB [TO DEVICE]» (стр. 31).

■ Форматирование USB-устройства хранения данных

Форматировать USB-устройство хранения данных следует только на этом инструменте. USB-устройство хранения данных, отформатированное на другом устройстве, может работать некорректно.

УВЕДОМЛЕНИЕ

При выполнении операции форматирования перезаписываются все ранее существовавшие данные. Убедитесь, что на формируемом USB-устройстве хранения данных нет важных данных.

ПРИМЕЧАНИЕ

Дополнительные сведения о форматировании USB-устройства хранения данных см. в Руководстве пользователя.

■ Защита данных (защита от записи)

Для предотвращения непреднамеренного удаления данных применяйте защиту от записи, предусмотренную на USB-устройствах хранения данных. Для сохранения данных на USB-устройстве обязательно отключите защиту от записи.

■ Отключение инструмента

При отключении инструмента убедитесь, что инструмент НЕ обращается к USB-устройству хранения данных для воспроизведения, записи или выполнения операций с файлами.

Подготовка к живому выступлению

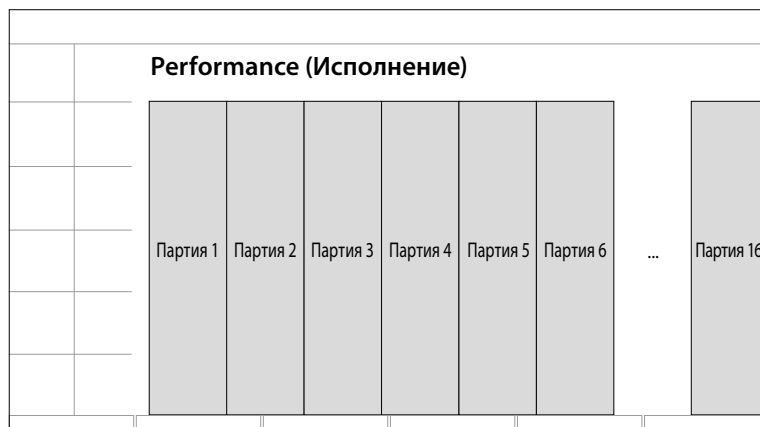
Ниже показан возможный способ подготовки MODX M к использованию в условиях живого выступления.



Базовая структура режима исполнения Performance

В MODX M группа настроек, относящихся к определенному звуку, называется Performance (Исполнение). Выберите нужное исполнение и играйте на инструменте.

Исполнение может состоять из 16 партий со звуком, назначенным каждой партии.



Исполнение, содержащее несколько партий, называется «Исполнение с несколькими партиями», а исполнение, содержащее только одну партию, называется «Исполнение с одной партией». Исполнение с одной партией можно использовать так же, как тембры в синтезаторах AWM2.

Существует четыре типа партий.

■ Обычные партии (AWM2)

Партии, воспроизводимые звуковым модулем AWM2. Партии может быть назначен звук инструмента, например фортепиано, органа, гитары или синтезатора.

■ Обычные партии (FM-X)

Партии, воспроизводимые звуковым модулем FM-X.

■ Обычные партии (AN-X)

Партии, воспроизводимые звуковым модулем AN-X.

■ Партии ударных (AWM2)

Партии, воспроизводимые звуковым модулем AWM2. Партии можно назначить звук перкуSSIONного инструмента. Партии ударных инструментов используются для исполнения ритмов.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если необходимо создавать звуки, используя начальные значения по умолчанию, выберите исполнение *Init*.
- Если необходимо использовать инструмент в качестве многотембрового тон-генератора с 16 партиями, используйте исполнения *Multi/GM*. Это исполнения, в которых используются все 16 партий, при этом ударные назначены 10-й партии.

Исполнения позволяют выбирать звук для каждой партии и комбинировать несколько партий в сложных настройках разделения и наложения для игры на клавиатуре. Кроме того, можно создавать сложные звуки, редактируя исполнения и партии на экране редактирования и активируя настройки управления движением.

Созданное исполнение можно сохранить во внутренней памяти или на USB-устройстве хранения данных, подключенном к инструменту. Также можно использовать *Soundmondo*, службу управления настройками звука и обмена ими, позволяющую сохранять резервные копии для себя или делиться своими исполнениями с другими.

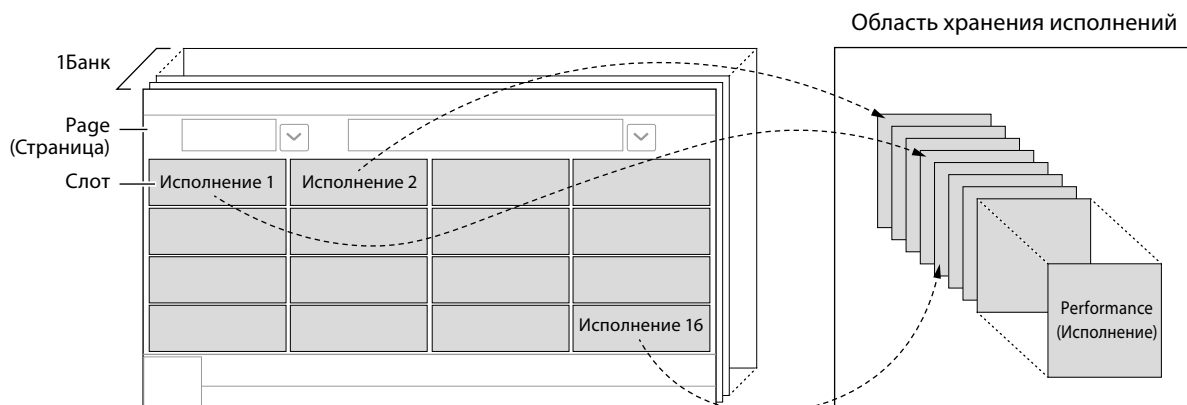
Soundmondo: <https://www.yamaha.com/2/soundmondo>

Благодаря совместному использованию *Expanded Softsynth Plugin for MONTAGE M/MODX M* (версия программного обеспечения MONTAGE M/MODX M), установленному на компьютере, и версии микропрограммы MODX M можно создавать множество исполнений и управлять ими. Звуки, которые использовались в системе DAW для создания музыки, и звуки, которые использовались для живых выступлений, распределяются между программным и аппаратным синтезаторами.

Функция Live Set (Набор для живого исполнения)

Синтезаторы серии MODX M оснащены мощной функцией *Live Set* для сохранения созданных исполнений и управления ими. Функция *Live Set* позволяет регистрировать нужные файлы MIDI и аудиофайлы для воспроизведения вместе с исполнениями, которые будут использоваться на сцене.

На экране *Live Set* находятся 16 слотов на странице для сохранения до 16 наборов настроек. Например, можно зарегистрировать одно и то же исполнение с разными настройками громкости в разных ячейках, чтобы можно было изменять громкость исполнения по мере воспроизведения композиции. Таким образом, вы можете просто нажать на слот, чтобы переключиться на следующую настройку громкости во время игры вживую.



ПРИМЕЧАНИЕ

В каждой ячейке сохраняется ссылка на выбранное исполнение. После редактирования и сохранения исполнения все ячейки, имеющие ссылку на соответствующее исполнение, обновляются.

Банк Live Set (Банк набора для живого исполнения)

Банк — это набор страниц *Live Set*, используемых для управления исполнениями. Каждый банк имеет 16 страниц *Live Set*. Существует три типа банков: Preset (Встроенные данные), User (Пользовательский) и Library (Библиотека).

■ Встроенный банк

Это место, где регистрируются встроенные исполнения (предустановленные исполнения).

Исполнения из банка предустановок, которые были отредактированы, нельзя сохранить в банке предустановок; они должны быть сохранены в банке User (Пользовательский).

ПРИМЕЧАНИЕ

Список предустановленных исполнений см. в *Data List*.

■ Пользовательский банк

Это место для зарегистрированных исполнений, которые вы отредактировали самостоятельно. При отгрузке MODX M с завода в этом банке ничего не содержится.

Доступно восемь банков (или 128 страниц), что позволяет зарегистрировать до 2048 исполнений.

Исполнения можно упорядочить по собственному желанию, например в соответствии со списком исполняемых во время живого выступления композиций.

■ Банк библиотеки

Это место для зарегистрированных исполнений из файлов библиотеки. При отгрузке MODX M с завода в этом банке ничего не содержится.

Для каждого банка можно зарегистрировать один файл библиотеки.

Файлы библиотеки можно загрузить с сайта Yamaha.

При первом запуске MODX M на ЖК-дисплее отобразится экран *Live Set* встроенного банка.

Начальный экран можно настроить на экранах *Live Set* или *Performance* в соответствии с необходимостью ([UTILITY] → System).

Элементы управления и функции панели

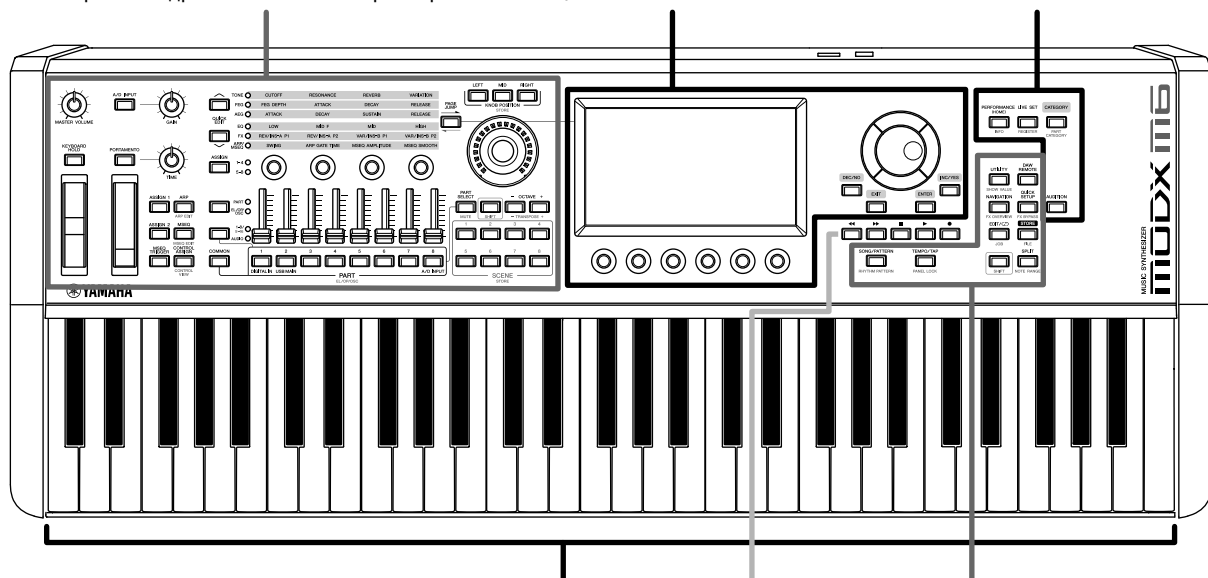
В этом разделе представлен обзор элементов управления и функций панели.

Верхняя панель

Управление параметрами в режиме реального времени во время игры на клавиатуре и настройка подробных значений параметров

Просмотр экрана, переключение настроек, выбор элементов и ввод значений

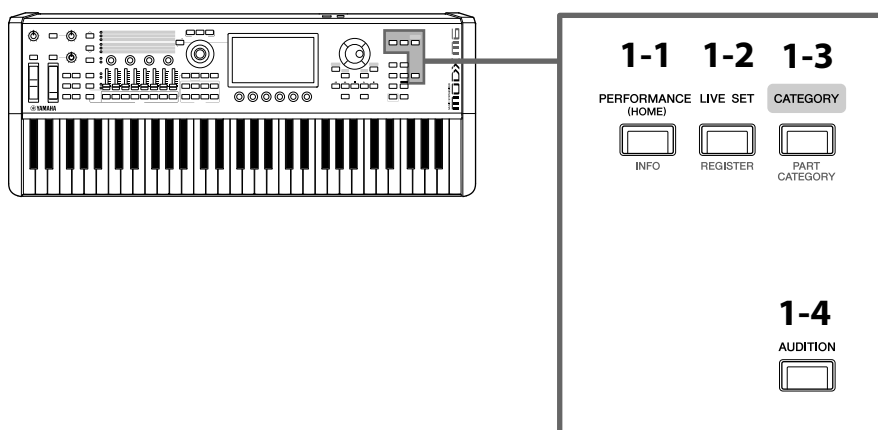
Выбор звука



Игра на клавиатуре

Управление встроенным секвенсором

Выбор таких функций, как Edit (Редактирование) и Utility (Служебный)



1-1 Кнопка [PERFORMANCE (HOME)] (INFO)

Вызывает экран *Performance*. Вы можете переключаться между различными представлениями исполнения, нажимая эту кнопку несколько раз.

На экране *Performance* нажатие кнопки [PERFORMANCE (HOME)] при удерживании кнопки [SHIFT] вызывает экран для проверки соответствующей информации об исполнении (экран INFO).

1-2 Кнопка [LIVE SET] (REGISTER)

Вызывает экран *Live Set*. Вы можете выбрать другой банк исполнения, нажав кнопку еще раз.

Нажмите кнопку [LIVE SET], а затем коснитесь слота на сенсорном экране, чтобы выбрать слот на странице *Live Set*, отображаемой в данный момент на экране.

Нажатие кнопки [LIVE SET] при удерживании кнопки [SHIFT] открывает экран для регистрации текущего исполнения на странице *Live Set*. Предварительная регистрация позволяет быстро и удобно вызывать исполнения во время живого выступления.

1-3 Кнопка [CATEGORY] (PART CATEGORY)

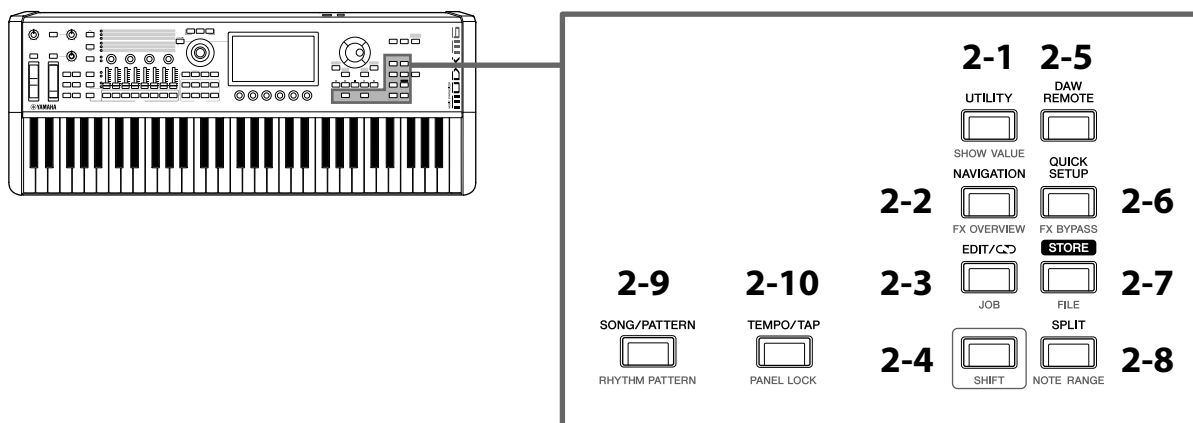
Нажмите эту кнопку для вызова функции *Category Search*. При каждом нажатии кнопки выбирается следующий банк исполнения.

Когда экран *Performance* активен, нажатие кнопки [CATEGORY] открывает экран *Performance Category Search* для выбора исполнения.

Когда курсор наведен на партию, нажатие кнопки [CATEGORY] при удерживании кнопки [SHIFT] открывает экран *Category Search*.

1-4 [AUDITION] кнопка

Когда отображается один из экранов — *Performance*, *Live Set* или *Category Search*, — нажатие кнопки [AUDITION] запускает или останавливает воспроизведение прослушиваемой фразы, в которой используется выбранное в данный момент исполнение.



2-1 Кнопка [UTILITY] (SHOW VALUE)

Кнопка отображает экран *Utility*, где можно изменить общие настройки для MODX M.

Нажатие кнопки [UTILITY] с одновременным удерживанием кнопки [SHIFT] отображает значения на ЖК-дисплее, если какие-либо значения не отображаются графически.

2-2 Кнопка [NAVIGATION] (FX OVERVIEW)

В зависимости от редактируемой партии вызывается карта соответствующих параметров. При выборе одного элемента на карте на ЖК-дисплее отобразится экран настройки параметров для этого элемента.

Нажатие кнопки [NAVIGATION] при удерживании кнопки [SHIFT] вызывает экран для проверки обзора эффектов (экран FX OVERVIEW).

2-3 Кнопка [EDIT/C] (JOB)

Вызывает экран *Performance Edit*, *Live Set Edit* или *Pattern Edit*.

При редактировании параметров производительности нажатие этой кнопки позволяет использовать функцию сравнения.

С помощью функции сравнения вы можете проверить звук до и после редактирования, чтобы увидеть, как он меняется.

Когда отображается экран редактирования, нажмите кнопку [EDIT/C]. Кнопка [EDIT/C] мигает, и настройки временно возвращаются к состоянию до редактирования. Нажмите кнопку [EDIT/C] еще раз, чтобы снова активировать новые настройки.

Нажатие кнопки [EDIT/C] при удерживании кнопки [SHIFT] вызывает экран настроек задания (экран JOB).

2-4 Кнопка [SHIFT]

Удерживая нажатой кнопку [SHIFT], нажатием другой кнопки можно вызвать альтернативные функции, обозначенные красным цветом внизу каждой кнопки.

Список функций см. в руководстве пользователя.

2-5 Кнопка [DAW REMOTE]

Вызывает экран DAW REMOTE.

2-6 Кнопка [QUICK SETUP] (FX BYPASS)

Вызывает экран *Utility Quick Setup*.

Нажатие кнопки [QUICK SETUP] с одновременным удерживанием кнопки [SHIFT] вызывает экран для настройки обхода эффектов (экран *Effect Switch*).

2-7 Кнопка [STORE] (FILE)

Вызывает экран *Store*. На экране *Store* можно сохранить исполнение под новым именем или переписать имеющееся исполнение.

Нажатие кнопки [STORE] с одновременным удерживанием кнопки [SHIFT] вызывает экран настроек файла (экран FILE).

2-8 Кнопка [SPLIT] (NOTE RANGE)

Вызывает экран *Split Job* для исполнения.

Нажатие кнопки [SPLIT] при удерживании кнопки [SHIFT] вызывает экран для настройки диапазонов нот (экран NOTE RANGE).

2-9 Кнопка [SONG/PATTERN] (RHYTHM PATTERN)

Вызывает экран *Play/Rec* для исполнения.

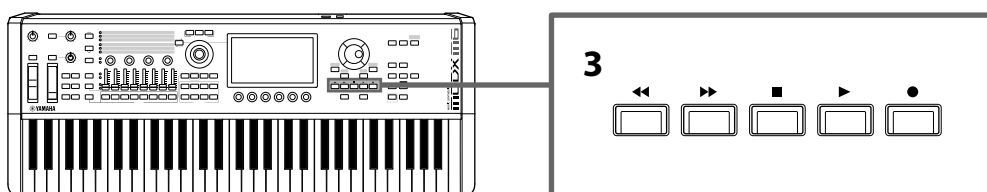
Нажатие кнопки [SONG/PATTERN] при удерживании кнопки [SHIFT] вызывает экран для настройки ритмических фраз (экран RHYTHM PATTERN).

2-10 Кнопка [TEMPO/TAP] (PANEL LOCK)

Вызывает экран *Utility Tempo Settings*.

Нажатие кнопки [TEMPO/TAP] с одновременным удерживанием кнопки [SHIFT] блокирует элементы управления панели и отключает кнопки верхней панели и работу сенсорной панели. Повторите операцию, чтобы разблокировать элементы управления панели.

Управление встроенным секвенсором



3 Кнопки переноса секвенсора

Используйте эти кнопки для управления воспроизведением и записью данных секвенсора для паттерна, композиции и аудио.

Кнопка [◀◀] (Назад)

Используйте кнопку [◀◀] для перемещения назад на один такт за раз.

Кнопка [▶▶] (Вперед)

Используйте кнопку [▶▶] для перемещения вперед на один такт за раз.

Кнопка [■] (Стоп)

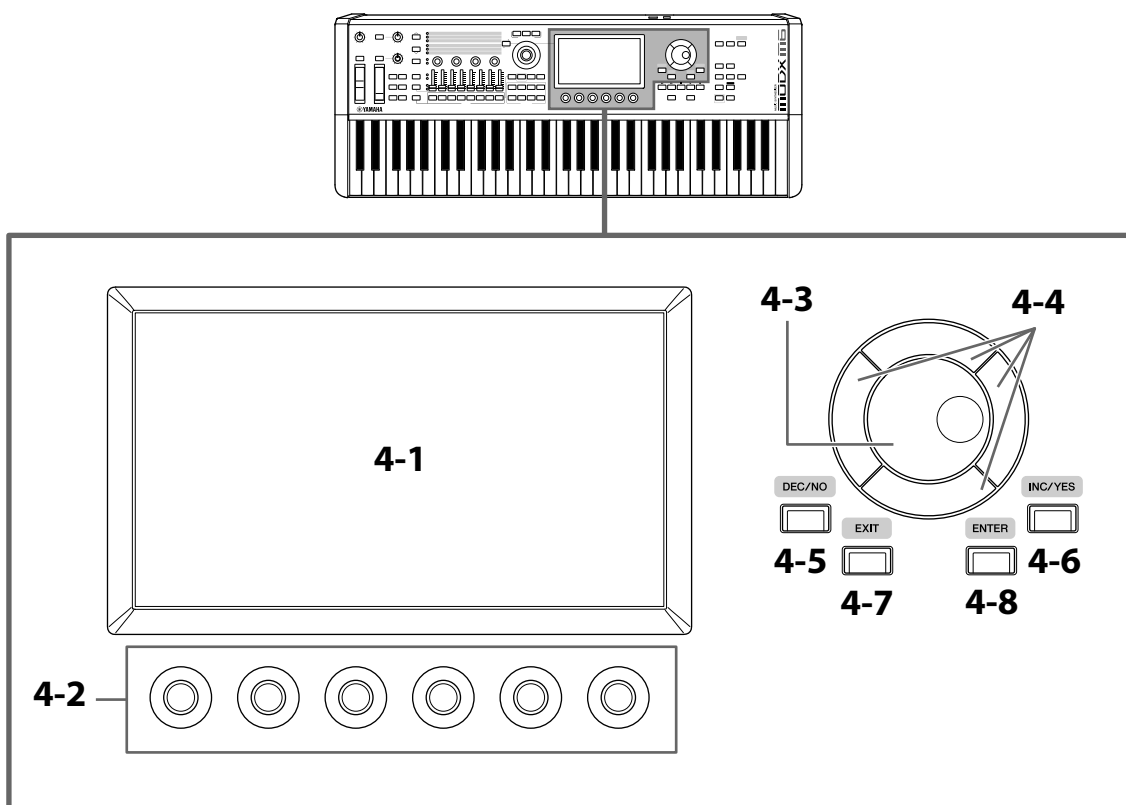
Используйте кнопку [■] для остановки воспроизведения или записи. Если нажать эту кнопку еще раз, когда воспроизведение остановлено, начальная точка воспроизведения вернется к началу данных секвенсора. Эту кнопку также можно использовать для остановки воспроизведения арпеджио, которое продолжается после отпускания клавиш (в случаях, когда включен переключатель *Arpeggio Hold*).

Кнопка [●] (Запись)

Откроется экран записи. Когда отображается экран записи, нажмите эту кнопку, чтобы вызвать экран настройки записи (кнопка начнет мигать). При нажатии кнопки [▶] начинается запись, а кнопка перестает мигать и начинает гореть непрерывно.

Кнопка [▶] (Воспроизведение)

Используйте кнопку [▶] для воспроизведения или записи композиции. Когда начинается воспроизведение или запись, кнопка мигает в темпе композиции. Кнопка горит постоянно в случае аудио.

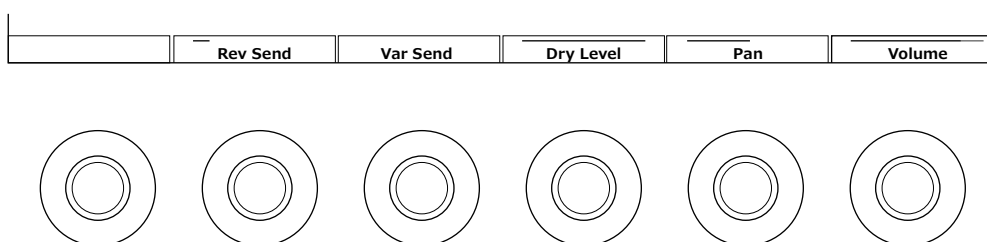


4-1 ЖК-дисплей (сенсорный экран)

На этом дисплее отображается различная информация. Вы можете изменить настройки, коснувшись экрана напрямую.

Для перемещения курсора и изменения значения можно также использовать кнопки курсора, диск для ввода данных и регуляторы экрана. Дополнительную информацию см. на «Проверка состояния и основные операции» (стр. 34).

4-2 Регуляторы экрана



Используйте эти ручки для управления выбранной строкой параметров, отображаемых на дисплее. Регуляторы, расположенные непосредственно под названиями параметров, отображаемыми в нижней части дисплея, можно использовать для изменения соответствующих настроек параметров.

4-3 Диск для ввода данных

Изменяет значения, отображаемые на позиции курсора.

Чем быстрее вращается диск, тем быстрее происходит пролистывание параметров.

4-4 Кнопки перемещения курсора

Для перемещения курсора вверх, вниз, влево и вправо.

4-5 Кнопка [DEC/NO]

Используйте кнопку [DEC/NO] для пошагового уменьшения значения.

Также эту кнопку можно использовать для отмены операции (NO) в сообщении, отображаемом на экране *Store* или *Job*.

Нажатие кнопки [DEC/NO] с одновременным удерживанием кнопки [SHIFT] позволяет переходить между значениями с шагом 10.

4-6 Кнопка [INC/YES]

Используйте кнопку [INC/YES] для пошагового уменьшения значения.

Также эту кнопку можно использовать для выполнения операции (YES) в сообщении, отображаемом на экране *Store* или *Job*.

Нажатие кнопки [INC/YES] с одновременным удерживанием кнопки [SHIFT] позволяет переходить между значениями с шагом 10.

4-7 Кнопка [EXIT]

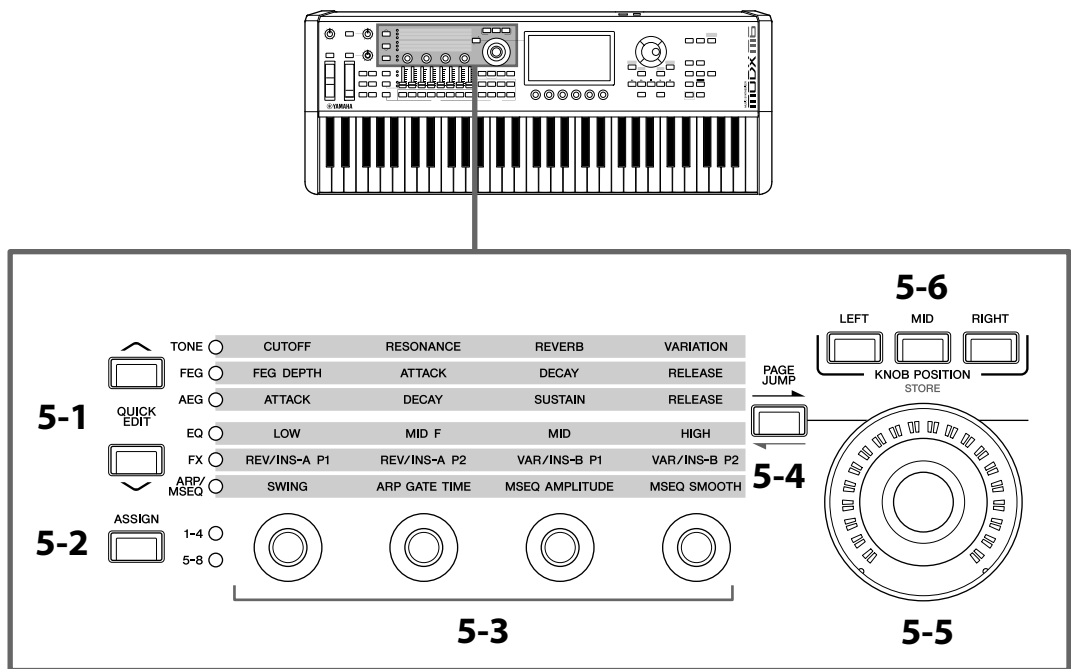
Функции, отображаемые на сенсорном экране, расположены в иерархическом порядке. Используйте кнопку [EXIT], чтобы вернуться вверх по иерархическому уровню.

Если отображается экран *Performance*, отличный от экрана *Home*, можно использовать эту кнопку для мгновенного возвращения на экран *Home*.

4-8 Кнопка [ENTER]

Используйте кнопку [ENTER] для вызова элемента, показанного/выбранного на экране. Также эту кнопку можно использовать для выполнения операции (YES) в подсказках или сообщениях, отображаемых на экране *Store* или *Job*.

Управление параметрами в режиме реального времени во время игры на клавиатуре и настройка подробных значений параметров



5-1 Кнопка [QUICK EDIT]

Используйте регуляторы 1–4 (5–8) для переключения контролируемого параметра.
С помощью регуляторов 1–4 (5–8) можно управлять параметрами ряда с горящим индикатором.

Параметры, которые можно переключать с помощью кнопок [QUICK EDIT]

Индикатор	Описание
TONE	Параметры настроек тона
FEG	Параметры, связанные с настройками фильтра генератора огибающих
AEG	Параметры, связанные с настройками генератора амплитудной огибающей
EQ (Эквалайзер)	Параметры, связанные с настройками эквалайзера
FX	Параметры настройки эффектов
ARP/MSEQ	Параметры воспроизведения арпеджио и музыкального секвенсора

Для управления параметрами всего исполнения выберите название исполнения на экране *Performance* (экран *Home*) или нажмите кнопку [COMMON].

Используйте кнопки [QUICK EDIT], чтобы переключить параметр, которым вы хотите управлять, а затем используйте регуляторы 1–4 (5–8).

Для управления параметрами определенной партии коснитесь партии на экране *Performance* (экран *Home*) или нажмите кнопку [PART SELECT], а затем нажмите кнопку PART.

Используйте кнопки [QUICK EDIT], чтобы переключить параметр, которым вы хотите управлять, а затем используйте регуляторы 1–4 (5–8).

5-2 Кнопка [ASSIGN]

Переключает регуляторы на функционирование в качестве Assign 1–4 или Assign 5–8.

5-3 Регуляторы 1–4 (5–8)

Поворачивая эти четыре ручки, вы можете управлять различными параметрами, связанными со звучанием партии, воспроизведением арпеджио, секвенсором движений и другими.

Когда кнопка [ASSIGN] включена, ручки 1–4 (5–8) функционируют как назначаемые ручки (ручки, которым можно свободно назначать функции).

5-4 Кнопка [PAGE JUMP]

Вызовет параметр, выбранный в данный момент с помощью кнопок [QUICK EDIT].

При нажатии кнопки [PAGE JUMP] и удерживании кнопки [SHIFT] параметр, который можно переключить с помощью кнопки [QUICK EDIT], изменится в соответствии с параметром, отображаемым в данный момент на экране, и им можно управлять с помощью регуляторов 1–4 (5–8).

5-5 Мультирегулятор Super Knob

Эту ручку можно использовать для одновременного управления несколькими параметрами (*Assign* 1–8), назначенными ручкам 1–4 (5–8).

Вы также можете управлять Super Knob с помощью подключенного ножного контроллера FC7.

Дополнительную информацию о значениях, управляемых с помощью мультирегулятора Super Knob, инструкции о том, как назначить функции на параметры *Assign* 1–8, а также как выполнить настройки для подключений ножного контроллера см. в руководстве пользователя.

5-6 Кнопки KNOB POSITION

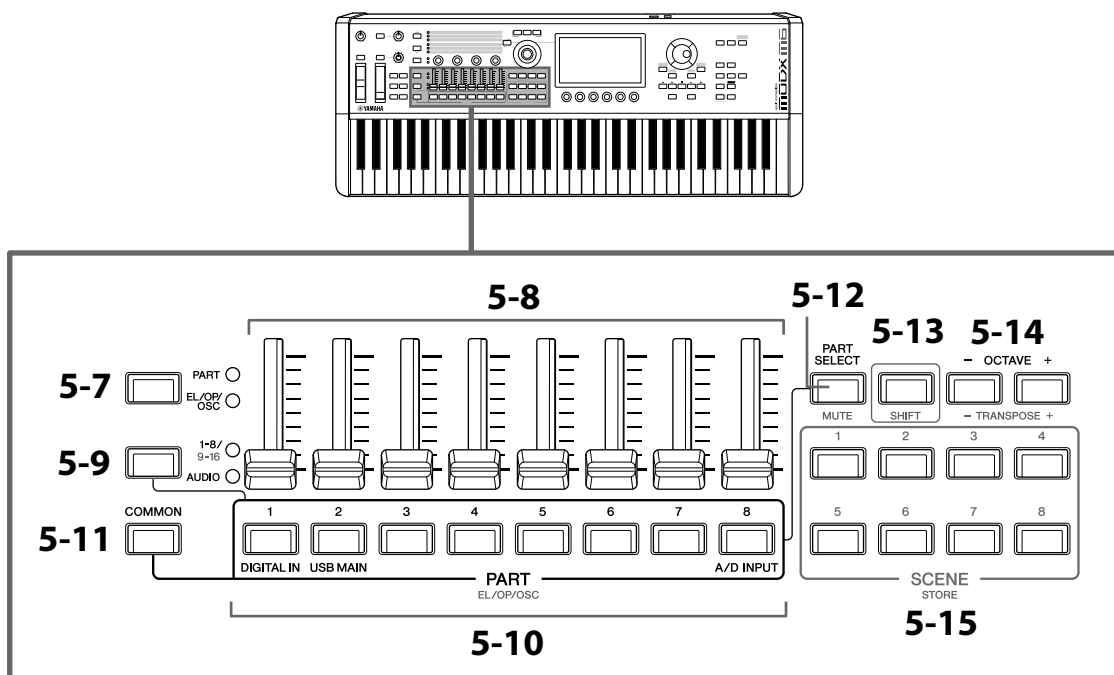
Нажатие кнопок KNOB POSITION переключает на сохраненную настройку мультирегулятора Super Knob.

После настройки параметров с помощью регуляторов 1–4 (5–8) удерживайте кнопку [SHIFT] и нажмите одну из кнопок KNOB POSITION, чтобы сохранить значения настроек для выбранной кнопки.

Значения настроек, сохраненные для каждой кнопки, можно проверить в разделе [PERFORMANCE (HOME)] → *Motion Control* → *Super Knob*.

[LEFT] кнопка	Значение, соответствующее крайнему левому положению мультирегулятора Super Knob.
[MID] кнопка	Значение (центральное значение) соответствует среднему положению мультирегулятора Super Knob. Центральное значение может быть назначено любому положению регулятора. ПРИМЕЧАНИЕ Кнопка [MID] доступна, если для параметра <i>Super Knob Mid Position</i> установлено значение, отличное от <i>Off</i>.
[RIGHT] кнопка	Значение, соответствующее крайнему правому положению мультирегулятора Super Knob.

Морфинг возможен путем сохранения различных значений настроек для каждой кнопки. Подробные сведения см. в руководстве пользователя.



5-7 Кнопка выбора функции ползункового регулятора [PART]/[EL/OP/OSC]

Используйте эту кнопку для настройки восьми ползунков управления громкостью партий или уровнем элементов, операторов, осцилляторов или клавиш ударных. При каждом нажатии кнопки функция ползунка переключается между PART и EL/OP/OSC.

5-8 Регуляторы-ползунки 1–8

Используйте эти ползунковые регуляторы для управления громкостью в реальном времени для партий 1–16 (1–8/9–16), элементов обычных партий (AWM2), операторов обычных партий (FM-X), осцилляторов обычных партий (AN-X) и клавиш для партий ударных.

Когда кнопка выбора функции ползункового регулятора [PART]/[EL/OP/OSC] установлена на «EL/OP/OSC», кнопками PART можно выбрать партию и можно регулировать уровни элемента, оператора, осциллятора или клавиш ударных выбранной партии.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если все регуляторы установлены на минимум, вы можете не услышать звук инструмента, даже при игре или исполнении Song. Если это так, переместите все ползунки на подходящий уровень.
- Регулятор [MASTER VOLUME] служит для регулировки общего уровня выходного аудиосигнала инструмента. В свою очередь, регуляторы-ползунки позволяют настраивать уровень каждого элемента/клавиши/оператора партии и громкость каждой партии исполнения в качестве параметра. Соответственно, устанавливаемые этими ползунками значения сохраняются как данные исполнения.

5-9 Кнопка групп партий [1-8/9-16]/[AUDIO]

Используйте эту кнопку, чтобы настроить кнопки PART для выбора партий 1–16 или для выбора AUDIO. При каждом нажатии этой кнопки функция ползунка меняется между 1–8/9–16 и AUDIO.

Нажав кнопку групп партий [1-8/9-16]/[AUDIO], удерживая нажатой кнопку [SHIFT], вы можете использовать кнопки PART для управления партиями 9–16. Когда горит индикатор 1–8/9-16, кнопки PART настроены на партии 1–8, а когда индикатор 1-8/9-16 мигает, кнопки PART настроены на партии 9–16.

5-10 Кнопки PART (EL/OP/OSC)

Если кнопка групп партий [1-8/9-16]/[AUDIO] настроена на 1-8/9-16, вы можете использовать эти кнопки для выбора партий 1–8 или партий 9–16.

Если кнопка групп партий [1-8/9-16]/[AUDIO] настроена на AUDIO, вы можете использовать эти кнопки для выбора значений DIGITAL IN, USB MAIN и A/D INPUT.

Нажав одну из этих кнопок, удерживая нажатой кнопку [SHIFT], вы можете использовать соответствующую кнопку PART для выбора *Elements* 1–8, *Operators* 1–8, *Oscillators* 1–3 или *Noise*.

5-11 Кнопка [COMMON]

Используется для выбора общих действий для партий, элементов, операторов и осцилляторов.

5-12 Кнопка [PART SELECT] (MUTE)

Кнопка [PART SELECT] загорается, когда кнопка PART готова для выбора.

Нажав кнопку [PART SELECT] и удерживая нажатой кнопку [SHIFT], можно включить или выключить MUTE (Приглушение) для партии.

Кроме того, нажав кнопку [PART SELECT], удерживая нажатой кнопку [SHIFT], а затем нажав одну из кнопок PART, удерживая нажатой кнопку [SHIFT], вы можете использовать соответствующую кнопку PART, чтобы включить или выключить функцию MUTE для определенного элемента, оператора или осциллятора.

Когда для партии установлен режим приглушения, этот статус можно увидеть с помощью кнопки MUTE или значка «M» на экране.

5-13 Кнопка [SHIFT]

Удерживая нажатой кнопку [SHIFT] вместе с другой кнопкой, можно вызвать альтернативную функцию, обозначенную красным цветом внизу каждой кнопки.

Список функций см. в руководстве пользователя.

5-14 Кнопки OCTAVE (TRANSPOSE)

При каждом нажатии кнопки OCTAVE диапазон клавиатуры перемещается на октавы.

Кнопка OCTAVE горит или мигает при изменении настройки октавы.

Одновременное нажатие обеих кнопок сбрасывает настройку на стандартную высоту звука или «0».

Чтобы транспонировать клавиатуру, нажмите нужную кнопку OCTAVE, удерживая нажатой кнопку [SHIFT]. При каждом нажатии одной из кнопок высота звука клавиатуры повышается или понижается на полутона.

Если настройка транспонирования изменена с 0, нажатие кнопки [SHIFT] зажигает соответствующую кнопку OCTAVE. Удерживая кнопку [SHIFT] и одновременно нажимая на обе кнопки, вы сбрасываете настройку до стандартной высоты звука или «0».

5-15 Кнопки SCENE (STORE)

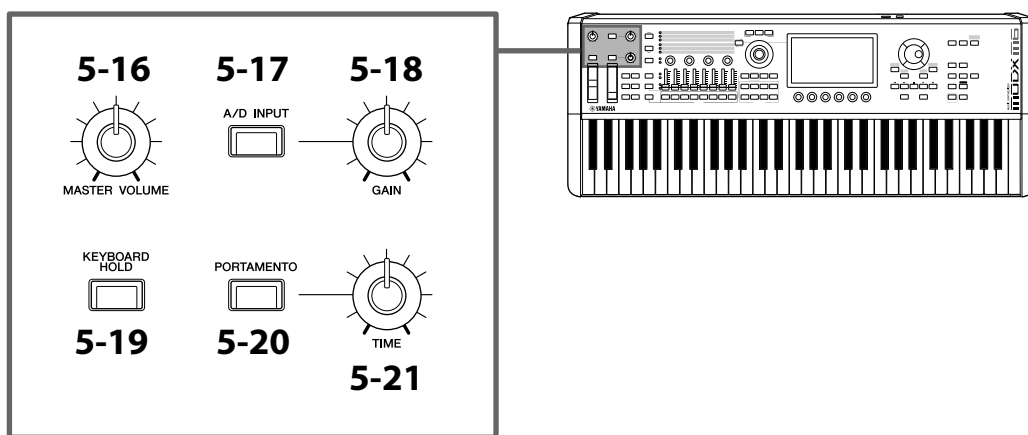
Можно назначить разные «моментальные снимки» существенных параметров партии, таких как состояние приглушения дорожки и основные параметры микширования, для каждой кнопки SCENE.

Текущая выбранная кнопка горит полностью, кнопка с сохраненной настройкой сцены горит тускло, а кнопка без сохраненной настройки сцены выключена.

Нажав одну из этих кнопок и удерживая нажатой кнопку [SHIFT], можно сохранить отредактированные настройки сцены.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Обязательно сохраните только что отредактированные настройки сцены, прежде чем переключиться на другую сцену или выключить инструмент. Если операция сохранения не была выполнена, настройки сцены будут утеряны.



5-16 Регулятор [MASTER VOLUME]

Используйте [MASTER VOLUME] регулятор для регулировки общей громкости.

5-17 Кнопка [A/D INPUT]

Используйте кнопку [A/D INPUT] для включения или выключения входов с разъемов A/D INPUT (Аналогово-цифровой вход).

Нажатие кнопки [A/D INPUT] с одновременным удерживанием кнопки [SHIFT] вызывает экран *Mixing* аудиосигнала, поступающего с разъема A/D INPUT.

5-18 Регулятор A/D INPUT [GAIN]

Используйте регулятор A/D INPUT [GAIN] для настройки усиления для входа аудиосигналов с разъемов A/D INPUT.

ПРИМЕЧАНИЕ

Может потребоваться изменить настройки усиления в зависимости от уровня сигнала внешнего оборудования, подключенного к разъемам A/D INPUT, следующим образом: [UTILITY] → *Settings* → *Audio I/O* → *A/D Input*. При низком уровне выходного сигнала подключенного оборудования (например, микрофона) установите для этого параметра значение *Mic*. При высоком уровне выходного сигнала подключенного оборудования (например, клавиатуры синтезатора или проигрывателя компакт-дисков) установите для этого параметра значение *Line*.

Для других параметров, связанных с вводом, измените настройки, как показано ниже.

Громкость для блока аналогово-цифрового входа и уровень передачи для панорамы и эффектов

- [PERFORMANCE (HOME)] → *Mixing*
- [EDIT/↵] → *Audio In* → *Mixing*
- [NAVIGATION] → [COMMON] → *A/D Input*
или
[COMMON] → [NAVIGATION] → *A/D Input*
- Установите кнопку групп партий [1-8/9-16]/[AUDIO] на AUDIO, а затем нажмите кнопку PART 8.

Место назначения для отправки аудиосигналов с разъемов A/D INPUT на определенный эффект в блоке эффектов

- [EDIT/↵] → *Audio In* → *Routing*

5-19 Кнопка [KEYBOARD HOLD]

Когда эта кнопка включена, вы можете продлевать звучание исполняемых вами нот без использования педали сустейна. Использование сустейна автоматически регулируется, чтобы предотвратить смешивание конца предыдущей длительной ноты с нотами следующего аккорда.

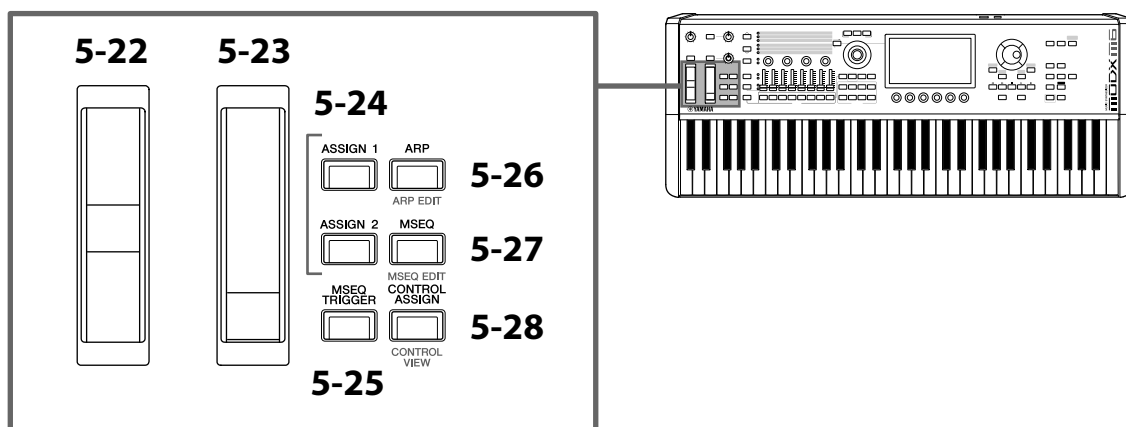
5-20 Кнопка [PORTAMENTO]

Используйте кнопку [PORTAMENTO] для включения и отключения эффекта портаменто. Портаменто — это функция, которая создает плавный переход высоты тона от первой ноты, сыгранной на клавиатуре, к следующей.

Нажатие кнопки [PORTAMENTO] с одновременным удерживанием кнопки [SHIFT] вызывает экран настройки портаменто.

5-21 Регулятор PORTAMENTO [TIME]

Используйте регулятор PORTAMENTO [TIME] для регулировки длительности портаменто.



5-22 Колесо изменения высоты тона

Используйте это колесо для управления эффектом изменения высоты тона.

Настройку диапазона изменения высоты звука можно задать в меню Part Edit → *General/Pitch* → *Pitch*.

Для каждой партии можно назначить другие функции в меню Part Edit → *Mod/Control* → *Control Assign*.

5-23 Колесико модуляции

Управляет эффектом модуляции. Для каждой партии можно назначить функции индивидуально в меню Part Edit → *Mod/Control* → *Control Assign*.

5-24 Кнопки [ASSIGN 1] и [ASSIGN 2]

Используйте эти кнопки для управления элементами и операторами во время выступления, чтобы создавать вариации звуков. Могут быть назначены и другие функции.

Для назначения других функций индивидуально для каждой партии используйте меню Part Edit → *Mod/Control* → *Control Assign*.

Для управления элементами, генерирующими звуки, с помощью функции XA (для создания реалистичных звуков, подобных звукам акустических инструментов, а также создания новых звуков синтезатора) используйте Element Edit → *Osc/Tune* → *XA Control*.

Нажатие кнопки [ASSIGN 1] или [ASSIGN 2] с одновременным удерживанием кнопки [SHIFT] вызывает экран *Control Setting*, на котором можно изменить режим работы Assign 1 или 2.

5-25 Кнопка [MSEQ TRIGGER]

Когда кнопка [MSEQ] и настройка *Motion SEQ Trigger* включены (ON), нажатие кнопки [MSEQ TRIGGER] воспроизводит последовательность движений.

5-26 Кнопка [ARP] (ARP EDIT)

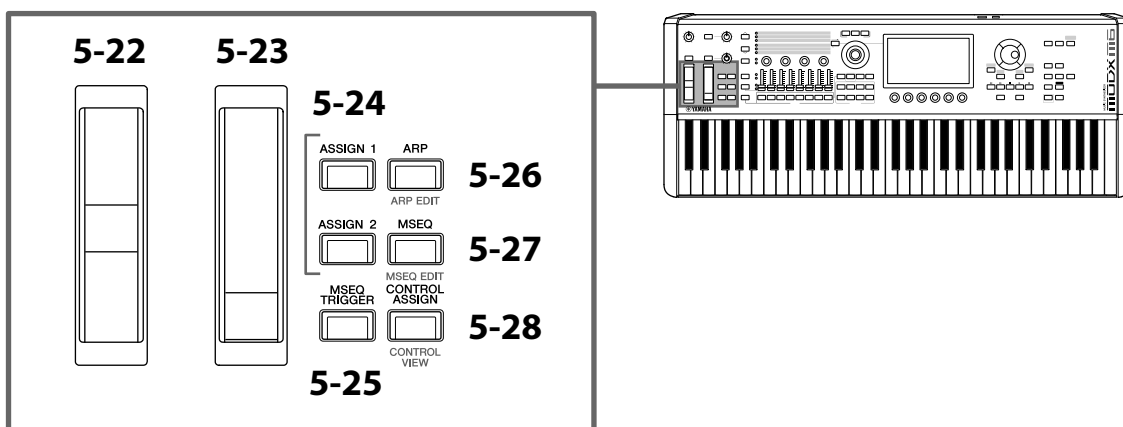
Используйте эту кнопку для включения или выключения воспроизведения арпеджио.

Функция арпеджио позволяет вам запускать ритмические рисунки, риффы и фразы, используя текущую партию, просто играя ноты на клавиатуре.

Она не только обеспечивает полное ритмическое сопровождение исполнения на клавиатуре, но также создает полноценные инструментальные партии сопровождения для различных музыкальных жанров.

Если переключатель арпеджио для партии отключен, установка этой кнопки в положение ВКЛ не приведет к воспроизведению арпеджио для этой партии.

Нажатие кнопки [ARP] с одновременным удерживанием кнопки [SHIFT] открывает экран для настройки параметров арпеджио (экран ARP EDIT).



5-27 Кнопка [MSEQ] (MSEQ EDIT)

Используйте кнопку [MSEQ] для включения или отключения секвенсора движения.

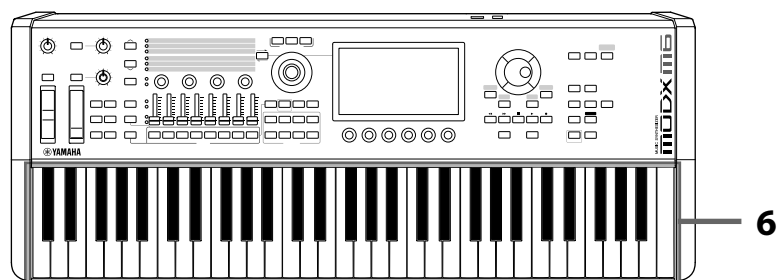
Если переключатель секвенсора движения для партии или дорожки отключен, даже установка этой кнопки в положение ON не позволит воспроизводить последовательность движения для этой партии.

Нажатие кнопки [MSEQ] при удерживании кнопки [SHIFT] вызывает экран настроек секвенсора движения (экран MSEQ EDIT).

5-28 Кнопка [CONTROL ASSIGN] (CONTROL VIEW)

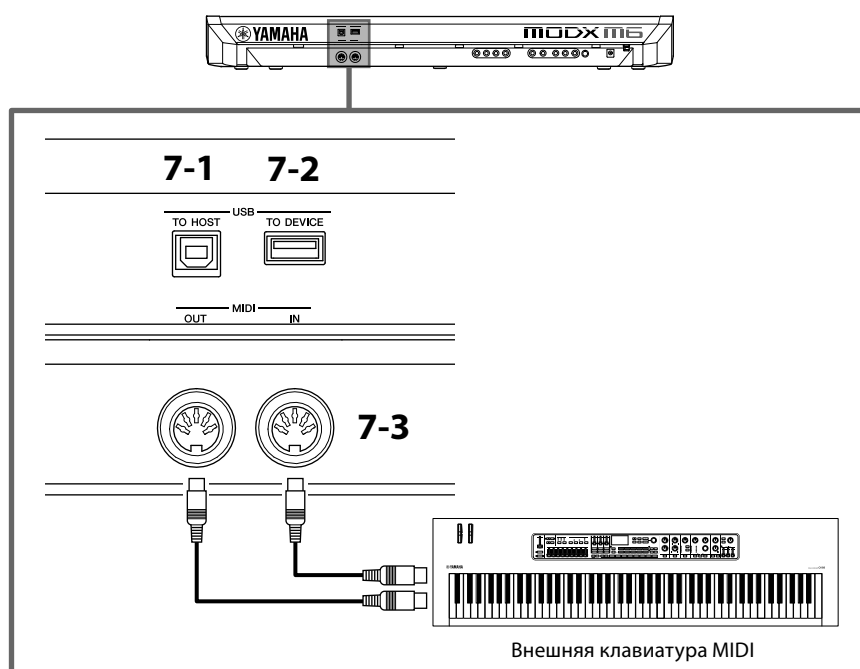
Когда на экране выбраны параметры, которые могут быть назначены контроллеру, нажатие этой кнопки вызывает экран CONTROL ASSIGN. Если в это время используется контроллер, выбранный параметр будет назначен этому контроллеру.

Нажатие кнопки [CONTROL ASSIGN] с одновременным удерживанием кнопки [SHIFT] вызывает экран CONTROL VIEW. Если в это время используется контроллер, откроется *Control Assign* экран, и можно будет подтвердить настройки, назначенные этому контроллеру.



6 Клавиатура

MODX M6 оснащена 61-клавишной клавиатурой, MODX M7 — 76 клавиш, а MODX M8 — 88 клавиш. Все синтезаторы реагируют на силу нажатия клавиш (функция исходной чувствительности — Initial touch). Функция Initial touch (Исходная чувствительность) позволяет инструменту отслеживать силу нажатия клавиш и использовать ее для воздействия на звук разными способами.



7-1 Разъем USB [TO HOST]

Разъем USB [TO HOST] служит для подключения инструмента к компьютеру с помощью кабеля USB. Это позволяет передавать MIDI-данные и аудиоданные между этими устройствами. В отличие от MIDI, USB может работать с несколькими портами через один кабель. Информацию о том, как этот инструмент работает с портами, см. в руководстве пользователя.

ПРИМЕЧАНИЕ

Возможности отправки аудиоданных для инструмента составляют максимум 10 каналов (5 стереоканалов) при частоте дискретизации 44,1 кГц.

Возможность приема аудиоданных — максимум 4 канала (2 стереоканала).

7-2 Разъем USB [TO DEVICE]

Используйте разъем USB [TO DEVICE] для подключения USB-устройств хранения данных и клавиатур USB MIDI.

При подключении USB-устройства хранения данных вы можете сохранять данные, созданные на этом инструменте, на USB-устройство хранения данных и загружать данные с USB-устройства хранения данных на инструмент. Отправку и получение данных между USB-устройством хранения данных и этим инструментом можно настроить в меню [UTILITY] → *Contents* → *Save* (или *Load*).

Когда клавиатура USB MIDI подключена, ее можно использовать так же, как и встроенную клавиатуру этого инструмента, насколько позволяют характеристики подключенной клавиатуры. Дополнительную информацию см. в руководстве пользователя.

7-3 MIDI-разъемы

Используйте MIDI-терминал для подключения внешних MIDI-устройств с помощью MIDI-кабеля. Вы можете играть на внешнем устройстве MIDI, используя встроенную клавиатуру, или играть на блоке тон-генератора с внешнего устройства MIDI.

MIDI-разъем [OUT] также можно использовать как разъем MIDI Thru.

Его можно настроить в меню [UTILITY] → *Settings* → *MIDI I/O* → *MIDI Thru*.

Однако *MIDI Thru* отображается, только если для параметра *MIDI IN/OUT* установлено значение *MIDI*.

Меры предосторожности при использовании разъема USB [TO HOST]

Подключая компьютер к разъему USB [TO HOST], соблюдайте приведенные ниже важные меры предосторожности, чтобы не допустить зависания компьютера/инструмента и повреждения или потери данных.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Используйте кабель USB типа AB. Не используйте кабели USB 3.0.
- Выполните следующие действия, прежде чем включить или выключить инструмент, подсоединить USB-кабель к разъему USB [TO HOST] или отсоединить USB-кабель от этого разъема.
 - Закройте все открытые приложения на компьютере.
 - Убедитесь, что передача данных с инструмента не выполняется. (Данные передаются при воспроизведении нот на клавиатуре или при воспроизведении композиции.)
- Когда компьютер подключен к инструменту, делайте паузы на несколько секунд между следующими операциями:
 - 1) между выключением и включением инструмента; а также 2) между подключением и отсоединением кабеля USB.

Если компьютер или инструмент завис, перезапустите программное приложение или компьютер либо выключите и снова включите питание инструмента.

Меры предосторожности при использовании разъема USB [TO DEVICE]

При подключении USB-устройства к разъему USB [TO DEVICE] проверьте форму разъема и аккуратно вставьте его в нужном направлении. Также соблюдайте следующие меры предосторожности.

■ Совместимые USB-устройства

- USB-устройство хранения данных
- MIDI-устройства, соответствующие классу USB (USB-клавиатуры MIDI и т. д.)
- MIDI-устройства Yamaha, проверенные на совместимость

Нельзя использовать другие USB-устройства, такие как концентратор USB, компьютерная клавиатура или мышь. Этот инструмент может не поддерживать ряд имеющихся в продаже устройств USB. Yamaha не может гарантировать работу приобретенных вами USB-устройств.

Перед покупкой USB-устройства для использования с этим инструментом посетите следующую веб-страницу:
<https://download.yamaha.com/>

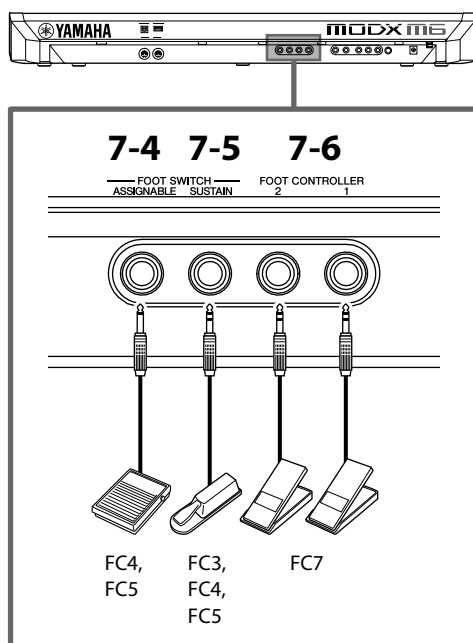
Несмотря на то, что на этом инструменте можно использовать USB-устройства версий 2.0–3.0, время загрузки и сохранения данных может отличаться в зависимости от типа данных или состояния инструмента. Подробную информацию о доступных MIDI-устройствах, их настройках и работе при подключении см. в Руководстве пользователя.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Номинальные характеристики терминала USB [TO DEVICE] составляют максимум 5 В/500 мА. Не подключайте USB-устройства с характеристиками выше этих значений, так как это может повредить инструмент.
- Используйте USB-кабель типа AB длиной менее 3 метров.
- Избегайте подключения или отключения USB-устройства во время воспроизведения/записи и операций по управлению файлами (таких как сохранение, копирование, удаление и форматирование), а также при доступе к USB-устройству. Несоблюдение этих правил может привести к «зависанию» инструмента или повреждению USB-устройства и данных.
- При подключении и последующем отключении USB-устройства (и наоборот) обязательно подождите несколько секунд между двумя операциями.

ПРИМЕЧАНИЕ

Дополнительную информацию об обращении с USB-устройствами см. в руководстве пользователя USB-устройства.



7-4 Разъем FOOT SWITCH [ASSIGNABLE]

7-5 Разъем FOOT SWITCH [SUSTAIN]

Используйте эти разъемы для подключения ножных переключателей и педали сустейна.

Разъем FOOT SWITCH [ASSIGNABLE] — это разъем для подключения отдельно продаваемых FC4 и FC5, используемых для функций, отличных от сустейна, которые вы назначили педали. Например, ножной переключатель может использоваться для переключения на следующее исполнение, пока отображается экран *Live Set*.

FOOT SWITCH [SUSTAIN] — это разъем для подключения приобретаемых отдельно ножных переключателей FC3, FC4 и FC5, которые используются исключительно для сустейна.

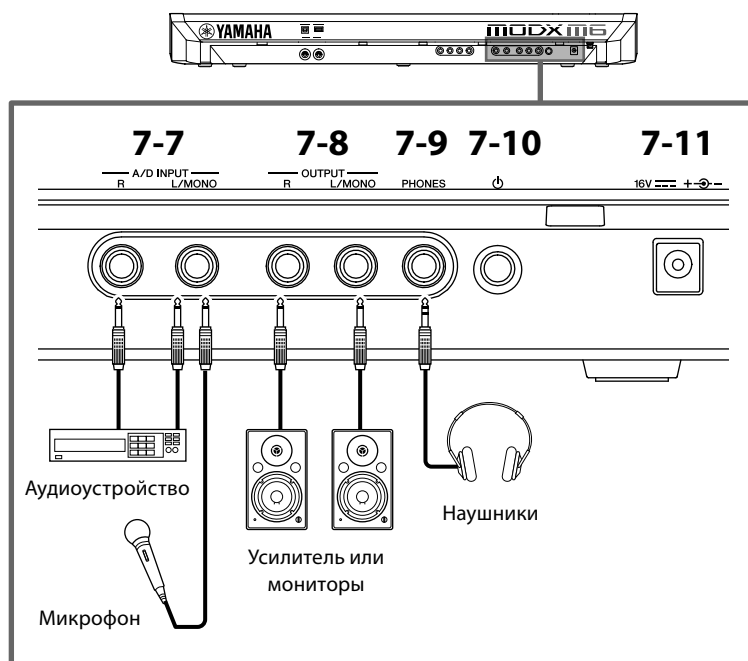
ПРИМЕЧАНИЕ

В данном руководстве термин FC3 относится к FC3 и всем другим эквивалентным продуктам, таким как FC3A, а термин FC4 относится к FC4 и всем другим эквивалентным продуктам, таким как FC4A.

7-6 Разъемы FOOT CONTROLLER

Используйте эти разъемы для подключения отдельно продаваемого ножного контроллера FC7.

Назначить функцию можно в Part Edit (Редактирование партии) для управления различными параметрами звука, такими как его громкость и высота звука.



7-7 Разъемы A/D INPUT

Эти стандартные штекерные разъемы используются для приема аудиосигналов от внешних устройств. Для подключения используйте стандартный моно-штекер.

Стереоустройства следует подключать к обоим разъемам [L/MONO] и [R], тогда как моноустройства следует подключать только к разъему [L/MONO]. Входящий звук будет воспроизводиться как партия входного аудиосигнала.

При использовании функции вокодера подключите микрофон к разъему [L/MONO].

Также этот разъем можно использовать для функций повторителя огибающей и ABS (Audio Beat Sync). Подробнее см. в Руководстве пользователя.

ПРИМЕЧАНИЕ

Гитару или бас-гитару с активными звукоснимателями можно подключить напрямую, но при использовании пассивных звукоснимателей инструмент следует подключить через устройство эффектов.

7-8 Разъемы OUTPUT

Используйте эти стандартные штекерные разъемы для вывода аудиосигналов с инструмента. Для монофонических выходных сигналов используйте только разъем [L/MONO].

7-9 Разъем [PHONES] (для наушников)

Используйте этот стандартный стереофонический штекерный разъем для подключения стереофонических наушников. Этот разъем служит для вывода аудиосигналов, идентичных сигналам из разъемов OUTPUT.

7-10 Переключатель [⏻] (режим ожидания / вкл.)

Нажмите эту кнопку, чтобы включить питание (⏻) или перевести в режим ожидания (■).

7-11 Разъем DC IN

Служит для подключения блока питания из комплекта поставки этого инструмента.

Проверка состояния и основные операции

Вы можете проверить состояние, посмотрев на кнопки, ползунки и дисплеи на верхней панели.

Используя диск для ввода данных и кнопки или касаясь сенсорного экрана, можно переключаться между экранами или менять настройки.

Проверка статуса

Показано на верхней панели

Яркость и цвет кнопок на верхней панели отображают состояние настроек.

Яркость

Кнопки имеют три уровня яркости.

Яркость		Описание
	Полная подсветка	Целевая настройка или функция активна или выбрана.
	Слабая подсветка	Настройка цели или функция доступны, но установлены на ВЫКЛ. Вы можете нажать кнопку, чтобы включить функцию.
	Off (Выкл.)	Целевая настройка или функция недоступна, для нее установлено значение OFF (Выкл.). При нажатии кнопки ничего не происходит.

Цвет

Цвет кнопок и прорезей ползунков указывает на компонент, для управления которым они предназначены.

Прорези ползунков

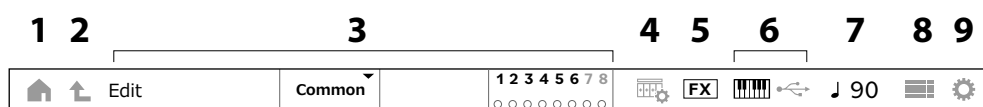
Цвет		Управление
Ярко-синий	<i>Cyan</i>	<i>Internal часть</i>
Желтый	<i>Yellow</i>	Элементы, клавиши ударных, операторы, осцилляторы
Красный	<i>Red</i>	Audio (Аудио)
Синий	<i>Blue</i>	Части в <i>External</i> режиме или <i>DAW Remote</i> режиме

Кнопки

Цвет		Управление
Ярко-синий	<i>Cyan</i>	<i>Live Set</i> , выбор партии
Мятно-зеленый	<i>Mint green</i>	Category (Категория)
Желтый	<i>Yellow</i>	Выбор элемента, оператора, осциллятора
Белый	<i>White</i>	Управление в реальном времени
Пурпурный	<i>Magenta</i>	Mute (Отключение звука)
Красный	<i>Red</i>	Прочие

Ниже приведены пояснения к панели навигации, которая постоянно отображается на дисплее.

Строка навигации



1 Значок HOME

Та же функция, что и у кнопки [PERFORMANCE (HOME)] на верхней панели. При нажатии значка отображается экран *Performance* (экран *Home*).

2 Значок EXIT

Та же функция, что и у кнопки [EXIT] на верхней панели. Нажатие на значок возвращает на один уровень вверх в иерархическом порядке.

3 Область INFORMATION (Информация)

В этой области отображается такая информация, как имя текущего выбранного экрана, партии, элементы, операторы, осцилляторы и клавиши ударных.

Нажав ▼, вы можете изменить партию, элемент, оператор, осциллятор и клавишу ударных.

● Для обычных партий

При выборе обычной партии в правой части этой области отображается состояние элемента, оператора и осциллятора. Если элемент, оператор и осциллятор приглушены, под их номером отображается значок «М».

	Номера элементов Воспроизводимый элемент обозначается горящими индикаторами под цифрами. Это полезно, например, при указании диапазона скорости воспроизведения элемента и подтверждении того, что элемент воспроизводится.
	Это указывает на общее количество установленных элементов. Зеленая полоса указывает громкость воспроизводимых элементов.
	Номера операторов
	Номера осциллятора

● Для партий ударных

При выборе партии ударных в правой части этой области отображается состояние клавиш ударных.

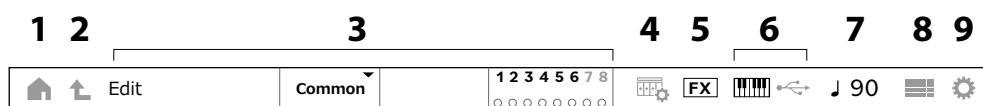
	Раздел Drum Keys (Клавиши ударных) показывает общее количество заданных клавиш ударных. Зеленая полоса указывает громкость воспроизводимой партии ударных.
--	---

4 Значок VIEW

Для выбора вида для *Performance* экрана. При нажатии этого значка отображается список представлений экрана *Performance*.

5 Значок EFFECT

При нажатии этого значка отображается экран *Effect Switch*. Значок отключается, если отключен эффект вставки, системный эффект или главный эффект.



6 Значок QUICK SETUP

При нажатии этого значка отображается экран MIDI I/O.

	Указывает на включение/выключение локального управления Если значок горит, настройка включена; если значок не горит, настройка выключена.
	Указывает, что MIDI IN и MIDI OUT настроены на MIDI
	Указывает, что MIDI IN и MIDI OUT настроены на USB

7 Значок TEMPO SETTINGS

Отображает темп выбранного в данный момент исполнения. При нажатии этого значка отображается экран *Tempo Settings*.

8 Значок LIVE SET

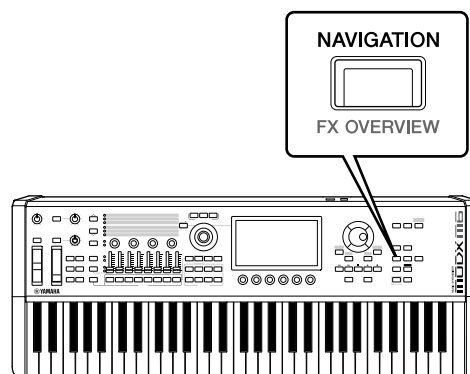
При нажатии этого значка отображается экран *Live Set*.

9 Значок UTILITY

При нажатии этого значка открывается ранее выбранная вкладка на экране *Utility*.

Кнопка навигации

На экране отображается «карта» прохождения сигнала инструмента. Коснувшись элемента на карте, который необходимо отредактировать, можно вызвать экран соответствующей настройки.



Исполнения и партии

Исполнения и партии отображаются с флажками и атрибутами.

Флажки — это метки, указывающие типы звуковых модулей для исполнения или партии.

Метка	Описания
	Исполнение, состоящее только из партий AWM2; партия, использующая AWM2.
 (в 1 цвете)	Исполнение, состоящее только из партий FM-X; Часть с использованием FM-X.
 (в 2 цветах)	Исполнение, состоящее только из партий FM-X и <i>Smart Morph</i> ; партия FM-X, содержащая <i>Smart Morph</i> .
 (в 1 цвете)	Исполнение, состоящее только из партий AN-X; партия, использующая AN-X.
 (в 2 цветах)	Исполнение, состоящее только из партий AN-X и <i>Smart Morph</i> ; партия AN-X, содержащая <i>Smart Morph</i> .
	Исполнение с функцией Motion Control (Контроль движения).
	Исполнения, поддерживающие <i>Seamless Sound Switching</i> <i>Seamless Sound Switching</i> (SSS) — это функция, которая позволяет плавно переключать исполнения, не обрезая ни одной ноты. SSS доступен, когда части 7–16 и эффект вращающегося динамика VCM не используются.

* Исполнения, сочетающие в себе несколько типов звуковых модулей, обозначаются знаком «+».

Атрибуты — это метки, используемые для идентификации типов исполнений или частей. Этот атрибут можно использовать для фильтрации результатов поиска, чтобы видеть только те исполнения или партии, которые соответствуют вашим потребностям.

Атрибут	Описания
AWM2	Звуковой модуль AWM2
FM-X	Звуковой модуль FM-X
AN-X	Звуковой модуль AN-X
MC	Исполнение с функцией Motion Control (Контроль движения)
SSS	Исполнения, поддерживающие <i>Seamless Sound Switching</i>
<i>Smart Morph</i> (Умная трансформация)	Исполнение с настройками <i>Smart Morph</i>
<i>Single</i>	Одночастное исполнение (исполнение, содержащее одну партию) Используйте это, когда хотите воспроизвести звук одного инструмента. Исполнения с одной партией отображаются на экране <i>Performance Category Search</i> зеленым цветом.
<i>Multi</i>	Многочастное исполнение (исполнение, содержащее несколько частей) Используйте эту функцию, если вы хотите играть на нескольких инструментах (с использованием слоев или разделения). Исполнения с несколькими партиями отображаются на экране <i>Performance Category Search</i> синим цветом.
MOTIF XF	Исполнение, предусмотренное изготовителем для MOTIF XF
MONTAGE	Исполнение, предусмотренное изготовителем для MONTAGE/MODX
MODX M OC Vx.x	Исполнение, предусмотренное изготовителем для MODX M (x.x — номер версии OC)

Открытие экранов настроек

Коснитесь ЖК-дисплея, чтобы выбрать экран.
При выборе вкладки в первом столбце слева на сенсорном экране, а затем при выборе вкладки во втором столбце появляется представление редактирования параметров.
В окне изменения параметров можно изменить значение параметра или включить либо выключить настройки.



Закройте окно редактирования, выполнив любое из следующих действий:

- Нажмите кнопку [EXIT].
- Нажмите кнопку [ENTER].
- Коснитесь значка HOME.
- Коснитесь значка EXIT.

Управление на сенсорном экране выполняется слева направо.
В условном обозначении последовательности действий это показано следующим образом: кнопка на верхней панели (или значок на панели навигации на сенсорном экране) → вкладка в первом столбце → вкладка во втором столбце → окно изменения параметров.

Пример

Путь	[PERFORMANCE (HOME)] → [EDIT/↺↻] → Выбор партии → <i>General/Pitch</i> → <i>Part Settings</i>
Путь	[UTILITY] → <i>Settings</i> → <i>Sound</i>

Перемещение курсора и изменение значений параметров

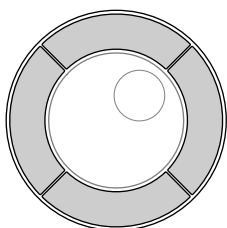
Используйте четыре кнопки перемещения курсора на диске для ввода данных для перемещения курсора на сенсорном экране в четырех направлениях.

Вы можете перемещать курсор, касаясь элемента, отображаемого на сенсорном экране.

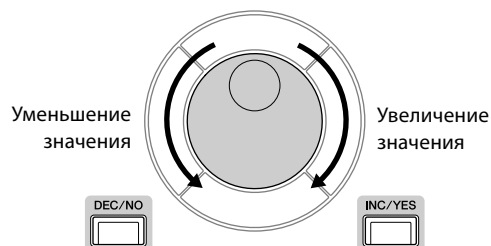
Измените значение параметра в месте нахождения курсора с помощью диска для ввода данных и кнопок [INC/YES] и [DEC/NO].

Для параметров с большим диапазоном значений можно увеличивать значение с шагом в 10 единиц, одновременно удерживая нажатой кнопку [SHIFT] и нажав кнопку [INC/YES]. Для уменьшения значения с шагом в 10 единиц одновременно удерживайте нажатой кнопку [SHIFT] и нажмите кнопку [DEC/NO].

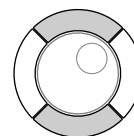
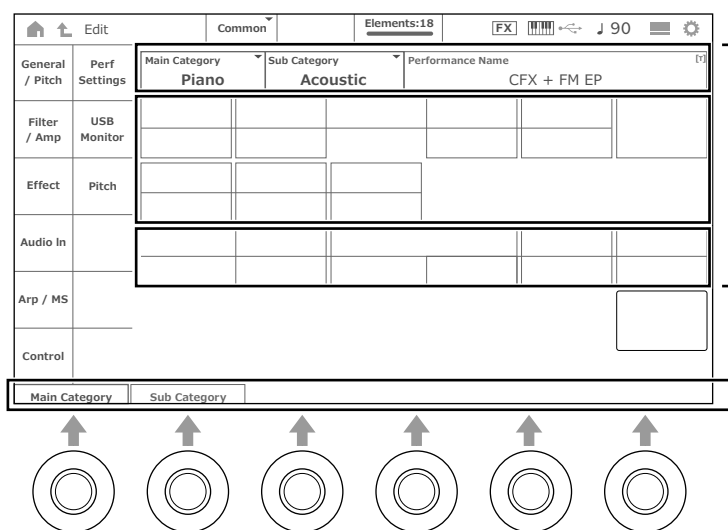
Кнопки перемещения курсора



Диск для ввода данных



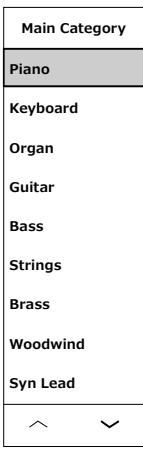
Перемещая курсор на другую строку параметров с помощью кнопок «вверх» и «вниз», вы можете управлять другим набором параметров с помощью ручек дисплея.



1. Перемещайте курсор вверх и вниз, чтобы выбрать другую строку.

2. Используйте ручки дисплея для управления указанными параметрами.

Значки, отображаемые для определенных операций

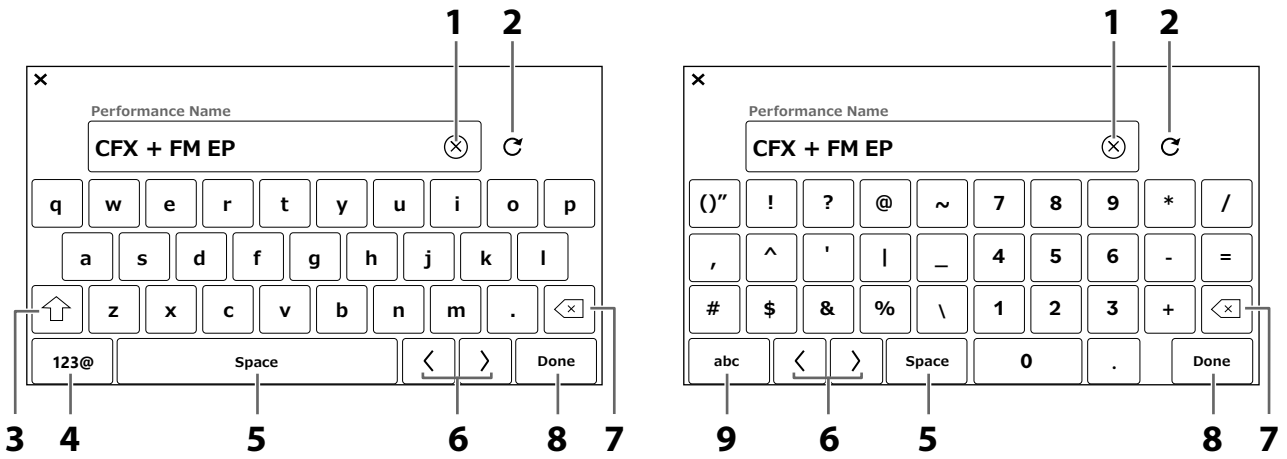
Иконки	Операции
	Появляется контекстное меню. Нажмите, чтобы отобразить контекстное меню.      Нажмите кнопку контекстного меню для переключения экранов операций.
	Появится всплывающий список. Нажмите, чтобы отобразить всплывающий список. При наличии большого количества элементов доступны кнопки прокрутки вверх и вниз.  Коснитесь элемента, который вы хотите выбрать из списка. Чтобы закрыть всплывающий список, нажмите кнопку [ENTER] или кнопку [EXIT] на верхней панели или коснитесь экрана за пределами всплывающего списка.
	Появляется экран для ввода имен.
	Перейти на другой экран
	Добавить партию

Ввод символов и цифр

Ввод символов

Для ввода символов используйте клавиатуру, показанную на экране.

Экран клавиатуры появляется при выборе элемента, требующего ввода имен, путем нажатия на элемент на экране или перемещения курсора на элемент и нажатия кнопки [ENTER].



1	Удаление всех символов
2	Отмена всех изменений символов на экране
3	Переключение между верхним и нижним регистром
4	Переключение на клавиатуру для ввода символов
5	Вставка пробела в позиции курсора (аналогично действию кнопки [INC/YES])
6	Перемещение курсора
7	Удаление одного символа (аналогично действию кнопки [DEC/NO])
8	Завершение ввода символов и закрытие экрана
9	Переключение на клавиатуру для ввода алфавитных символов

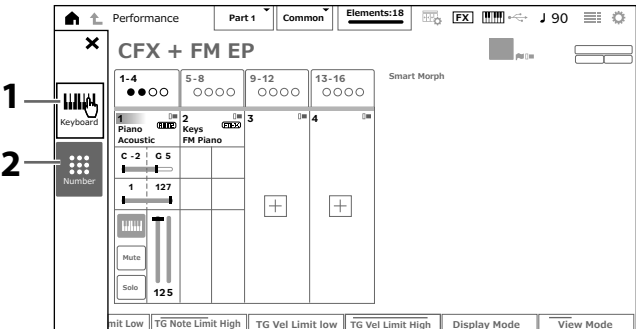
Ввод цифр

Для ввода цифр можно использовать клавиши на встроенной клавиатуре или отображаемую на экране цифровую клавиатуру.

При выборе параметра, для которого необходимо ввести номера ноты или показатель силы нажатия в числовом виде, можно ввести числовое значение на встроенной клавиатуре.

При выборе параметра, для которого скорость вводится численно, вы можете использовать цифровую клавиатуру на экране для ввода числовых значений.

При нажатии на соответствующий элемент на экране или при перемещении курсора и нажатии кнопки [ENTER] появляется следующая вкладка.



1	Включение ввода с клавиатуры Нажмите клавишу на встроенной клавиатуре, чтобы ввести соответствующее значение номера ноты или показателя силы нажатия.
2	Вызов экрана цифровой клавиатуры Коснитесь цифр на цифровой клавиатуре на экране или используйте диск для ввода данных, кнопки [INC/YES] и [DEC/NO] для увеличения или уменьшения значения.



3	Удаление всех цифр
4	Отменяет изменения на экране
5	Удаляет последние цифры
6	Завершение ввода цифр и закрытие экрана

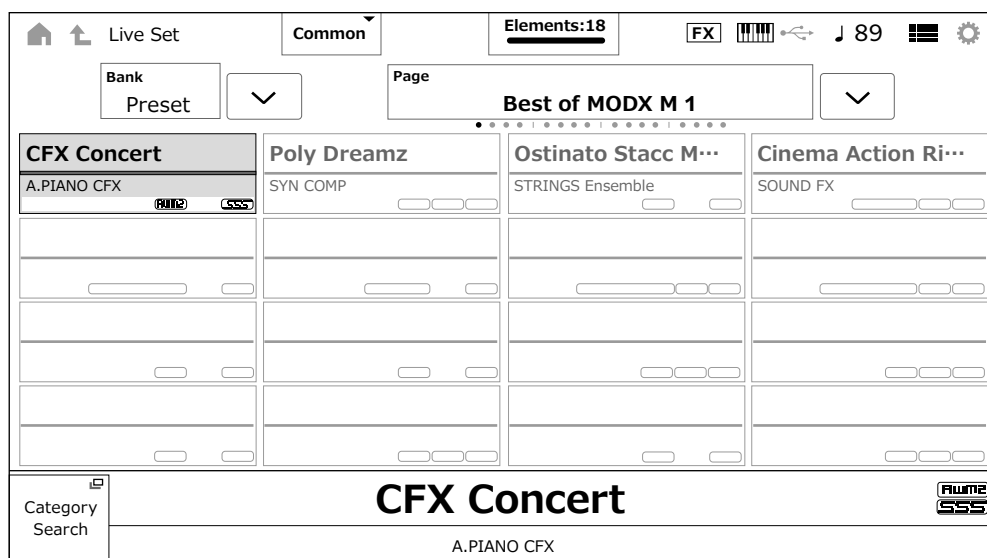
Игра на клавиатуре

Сначала выберите предустановленное исполнение на экране *Live Set* и попробуйте сыграть на клавиатуре.

Выбор исполнения на экране *Live Set*

1. Нажмите кнопку [LIVE SET].

Откроется экран *Live Set*.



2. Найдите нужное исполнение и коснитесь его названия на экране, чтобы выбрать его.

3. Сыграйте на клавиатуре.

Также можно использовать экран *Performance* для выбора предустановленного исполнения и изменения настроек исполнения. Дополнительную информацию см. в руководстве пользователя.

Устранение неполадок

Нет звука? Неправильный звук? При возникновении этих или других проблем обязательно ознакомьтесь с разделом по устранению неисправностей в руководстве пользователя, прежде чем предполагать, что изделие неисправно. Многие проблемы можно устранить, выполнив операцию *Initialize All Data* (см. далее) после резервного копирования своих данных на USB-устройство хранения данных. Если неполадка не устраняется, обратитесь к местному представителю Yamaha.

Восстановление заводских настроек по умолчанию (*Initialize All Data*)

УВЕДОМЛЕНИЕ

При выполнении функции *Initialize All Data* все сохраненные в пользовательской памяти исполнения и композиции, а также настройки Utility (Служебный) общих параметров клавиатуры будут перезаписаны значениями по умолчанию. Убедитесь, что при этом никакие важные данные не пострадают. Поэтому следует регулярно сохранять резервные копии важных настроек на USB-устройстве хранения данных (см. руководство пользователя).

1. Откройте экран настроек через меню [UTILITY] → *Settings* → *System*.

Отобразится экран настроек всего инструмента.

2. Нажмите *Initialize All Data*.

Отобразится экран подтверждения.

Чтобы отменить операцию, нажмите кнопку *Cancel (No)* на экране или кнопку [DEC/NO] на верхней панели.

3. Нажмите кнопку *Initialize (YES)* на экране или кнопку [INC/YES] на верхней панели.

Будет выполнена операция *Initialize All Data*.

Технические характеристики

Клавиатура		MODX M8: 88-клавишная клавиатура GHS (с функцией Initial Touch) MODX M7: 76-клавишная, полувзвешенная клавиатура FSB (с функцией Initial Touch) MODX M6: 61-клавишная, полувзвешенная клавиатура FSB (с функцией Initial Touch)
Тон-генератор		Motion Control Synthesis Engine AMW2: 128 элементов (макс.) FM-X: 8 операторов, 88 алгоритмов AN-X: 3 осциллятора, 1 генератор шума
Display (Отображение)		7-дюймовый сенсорный ЖК-экран TFT Wide VGA
Возможности подключения		USB [TO DEVICE], USB [TO HOST], MIDI [IN]/[OUT], FOOT SWITCH [ASSIGNABLE]/[SUSTAIN], FOOT CONTROLLER [1]/[2], A/D INPUT [L/MONO]/[R] (6,3 мм, стандартные штекерные разъемы) OUTPUT [L/MONO]/[R] (6,3 мм, стандартные штекерные разъемы) [PHONES] (6,3 мм, стандартный стереофонический штекерный разъем)
Источник питания	Адаптер переменного тока	PA-300C (Выход: (постоянный ток 16 В, 2,4 А)
	Потребляемая мощность	19 Вт (при использовании блока питания PA-300C)
Потребляемая мощность в режиме ожидания		0,3 Вт
Размеры, масса		MODX M8: 1310 (Ш) × 391 (Г) × 152 (В) мм, 13,6 кг MODX M7: 1089 (Ш) × 347 (Г) × 117 (В) мм, 7,6 кг MODX M6: 882 (Ш) × 347 (Г) × 117 (В) мм, 6,6 кг
Дополнительные принадлежности		Блок питания*: PA-300C, Краткое руководство (эта книга), Cubase AI Download Information, Expanded Softsynth Plugin for MONTAGE M/MODX M Download Information, О загрузке руководств, Приветственная открытка * Может не входить в комплект поставки в вашем регионе. Уточните у местного торгового представителя Yamaha.

Полный список спецификаций доступен на следующем веб-сайте.

<https://www.yamaha.com/2/modxm>

* В содержании данного руководства приведены последние на момент публикации технические характеристики. Так как технические характеристики, оборудование и отдельно продаваемые принадлежности могут различаться в разных странах, обратитесь за информацией к представителю корпорации Yamaha в своем регионе.

Предметный указатель

Roman

A

AN-X 9, 37

AWM2 9, 37

E

Envelope Follower (Повторитель огибающей) 9

F

FM-X 9, 37

I

Init 14

L

Live Set (Живой набор) 15

M

Motion Control (Контроль движения) 9, 14, 37

Multi/GM 14

P

Part (Партия) 14

Performance (Исполнение) 14

S

Soundmondo 14

SSS 37

Cyrillic

A

Атрибут 37

Б

Банк 15

Банк библиотеки 15

В

Встроенный банк 15

Г

Гибридный звуковой движок 9

З

Заводские настройки по умолчанию 44

И

Исполнение с несколькими партиями 14, 37

Исполнение с одной партией 14, 37

M

Motion Control Synthesis Engine 9

Мультирегулятор Super Knob 9

O

Обычные партии (AN-X) 14

Обычные партии (AWM2) 14

Обычные партии (FM-X) 14

P

Партии ударных (AWM2) 14

Пользовательский банк 15

C

Секвенсор движения 9

Слот 15

T

Тембр 14

Φ

Флаг 37

Функция автоматического отключения питания 11

Замечание о распространении исходного кода

В течение трех лет после отгрузки с завода можно запросить в компании Yamaha исходный код для любой категории программных продуктов, на которые распространяется Универсальная общественная лицензия GNU или Универсальная общественная лицензия ограниченного применения GNU, обратившись по следующему адресу:

Digital Musical Instruments Marketing & Sales Group, Digital Musical Instruments Division

Musical Instruments & Audio Products Business Unit, Yamaha Corporation

10-1 Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650, JAPAN (Япония)

Исходный код поставляется бесплатно, однако вас могут попросить возместить корпорации Yamaha расходы по его пересылке.

- Следует отметить, что корпорация не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате изменений (дополнений или удалений), произведенных в программном обеспечении для данного продукта третьими лицами, не имеющими отношения к корпорации Yamaha (или не являющимися уполномоченными представителями корпорации Yamaha).
- Также следует отметить, что вторичное использование исходного кода, выпущенного для публичного использования корпорацией Yamaha, не является предметом гарантии и что Yamaha не несет ответственности за любое использование такого исходного кода.
- Исходный код можно загрузить с указанного ниже веб-сайта.
<https://download.yamaha.com/sourcecodes/synth/>

ПАМ'ЯТКА

Important Notice: Power management information for customers in European Economic Area (EEA), Switzerland and Turkey

Remarque importante : Informations sur la gestion de l'alimentation pour les clients de l'Espace économique européen (EEE), de Suisse et de Turquie

Yamaha products are equipped with a power management function. Some products allow you to disable that function, or to extend the amount of time that elapses before the power is turned off or set to standby. In these cases, energy consumption will increase.	English
Yamaha-Produkte sind mit einer Power-Management-Funktion ausgestattet. Bei einigen Produkten können Sie diese Funktion ausschalten oder die Zeitdauer, die verstreicht, bis das Instrument ausgeschaltet oder in Bereitschaft versetzt wird, verlängern. In diesen Fällen erhöht sich der Energieverbrauch.	Deutsch
Les produits Yamaha sont équipés d'une fonction de gestion de l'alimentation. Certains produits vous permettent de désactiver cette fonction ou d'allonger le délai avant la mise hors tension ou la mise en veille. Dans ces cas, la consommation d'énergie augmente.	Français
Yamaha-producten zijn uitgerust met een energiebeheerfunctie. Bij sommige producten kunt u die functie uitschakelen of de tijd verlengen die verstrijkt voordat de stroom wordt uitgeschakeld of in stand-by wordt gezet. In deze gevallen zal het energieverbruik toenemen.	Nederlands
Los productos Yamaha están equipados con una función de administración de energía. Algunos productos permiten desactivar esa función o ampliar el tiempo que transcurre antes de apagar la alimentación o poner el producto en modo de espera. En estos casos, el consumo de energía aumentará.	Español
I prodotti Yamaha sono dotati di una funzione di gestione dell'alimentazione. Alcuni prodotti consentono di disattivare tale funzione o di estendere il periodo di tempo che trascorre prima che l'alimentazione venga spenta o impostata in standby. In questi casi, il consumo energetico aumenterà.	Italiano
Os produtos Yamaha são equipados com uma função de gerenciamento de energia. Alguns produtos permitem desativar essa função ou estender o tempo decorrido antes de se desligar ou entrar em standby. Nesses casos, o consumo de energia aumentará.	Português
Τα προϊόντα της Yamaha είναι εξοπλισμένα με μια λειτουργία διαχείρισης ισχύος. Ορισμένα προϊόντα σας δίνουν τη δυνατότητα να απενεργοποιείτε αυτή τη λειτουργία ή να επεκτείνετε το χρονικό διάστημα μέχρι την απενεργοποίηση ή τη θέση σε κατάσταση αναμονής. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η κατανάλωση ενέργειας θα αυξηθεί.	Ελληνικά
Yamaha-produkterna är utrustade med en energihanteringsfunktion. För vissa produkter kan du inaktivera den funktionen eller för att förlänga tiden som förflutit innan strömmen stängs av eller ställs i vänteläge. I dessa fall ökar energiförbrukningen.	Svenska
Yamahas produkter har en strømstyringsfunktion. På nogle produkter er det muligt at deaktivere denne funktion eller at forlænge den tid, der går, før der slukkes for strømmen, eller sættes på standby. I disse tilfælde vil strømforbruget stige.	Dansk
Yamaha-tuotteet on varustettu virranhallintatoiminnolla. Joissakin tuotteissa voit poistaa toiminnon käytöstä tai pidentää aikaa, joka kuluu ennen virran katkaisemista tai valmiustilaan asettamista. Näissä tapauksissa energiankulutus kasvaa.	Suomi
Produkty Yamaha są wyposażone w funkcję zarządzania energią. Niektóre produkty umożliwiają wyłączenie tej funkcji lub wydłużenie czasu, jaki upływa do wyłączenia zasilania lub przejścia w tryb gotowości. W takich przypadkach zużycie energii wzrośnie.	Polski
Produkty Yamaha jsou vybaveny funkcí správy napájení. Některé produkty umožňují tuto funkci zakázat nebo prodloužit dobu, která má uběhnout před vypnutím napájení nebo pohotovostním režimem. V těchto případech se zvýší spotřeba elektřiny.	Čeština
A Yamaha termékek energiamenedzsment funkcióval vannak ellátva. Egyes termékek lehetővé teszik, hogy letiltás ezt a funkciót, vagy meghosszabbítsa a kikapcsolás vagy készenléti állapotba helyezés előtt eltelt időt. Ezekben az esetekben az energiafogyasztás növekedni fog.	Magyar
Yamaha tooted on varustatud toitehalduse funktsiooniga. Mõned tooted võimaldavad teil selle funktsiooni keelata või pikendada aega, mis möödub enne toite väljalülitamist või ooterežiimi seadmist. Sellistel juhtudel suureneb energiatarbimine.	Eesti
Yamaha izstrādājumi ir aprīkoti ar barošanas pārvaldības funkciju. Dažiem izstrādājumiem šo funkciju var atspējot vai paildzināt laiku, kam jāpaiet pirms barošanas atslēgšanas vai pāriešanas gaidstāves režīmā. Šādā gadījumā palielināsies enerģijas patēriņš.	Latviešu
„Yamaha“ gaminiuose yra energijos sąnaudų valdymo funkcija. Kai kurie gaminiai leidžia išjungti šią funkciją arba pratęsti laiką, praėjusį prieš išjungiant maitinimą arba įjungiant budėjimo režimą. Tokiais atvejais energijos suvartojimas padidės.	Lietuvių
Produkty spoločnosti Yamaha sú vybavené funkciou správy napájania. Niektoré produkty vám umožňujú túto funkciu vypnúť alebo predĺžiť čas, po uplynutí ktorých sa napájanie vypne alebo nastaví do pohotovostného režimu. V takýchto prípadoch sa zvýši spotreba energie.	Slovenčina
Yamahini izdelki imajo funkcijo upravljanja z napajanjem. Nekateri izdelki vam omogočajo, da onemogočite to funkcijo ali podaljšate čas, ki mora preteči, preden se napajanje izklopi ali nastavi v stanje pripravljenosti. V teh primerih se bo poraba energije povečala.	Slovenščina
Продуктите на Yamaha са снабдени с функция за управление на захранването. Някои продукти ви позволяват да забраните тази функция или да удължите времето, което ще изтече, преди захранването да се изключи или да се настрои в режим на готовност. В тези случаи консумацията на енергия ще се увеличи.	Български
Produsele Yamaha sunt echipate cu o funcție de gestionare a energiei. Unele produse vă permit să dezactivați această funcție sau să prelungiți perioada de timp care trece înainte ca alimentarea să fie oprită sau setată în standby. În aceste cazuri, consumul de energie va crește.	Română
Yamaha proizvodi opremljeni su funkcijom upravljanja potrošnjom energije. Neki vam proizvodi omogućuju onemogućavanje te funkcije ili produženje vremena koje protekne prije isključivanja napajanja ili postavljanja u stanje pripravnosti. U tim će se slučajevima povećati potrošnja energije.	Hrvatski
Yamaha ürünlerinde güç yönetimi işlevi vardır. Bazı ürünler, bu işlevi devre dışı bırakmanıza veya güç kapatılmadan ya da bekleme moduna alınmadan önce geçen süreyi uzatmanıza olanak tanır. Bu gibi durumlarda, enerji tüketimi artacaktır.	Türkçe

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	English
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	Deutsch
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	Français
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	Nederlands
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	Español
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	Italiano
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Européia	Português
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	Ελληνικά
Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	Svenska
Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontakte Yamaha-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	Norsk
Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØ* og Schweiz De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØ* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØ: Det Europæiske Økonomiske Område	Dansk
Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	Suomi
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	Polski
Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	Česky
Fontos figyelemzetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség	Magyar
Oluline märkus: Garantiiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsemat teabes saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	Eesti keel
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	Latviešu
Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė	Lietuvių kalba
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	Slovenčina
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Slovenščina
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	Български език
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	Limba română
Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Europski gospodarski prostor	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

Yamaha Worldwide Representative Offices

English

For details on the product(s), contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor, found by accessing the 2D barcode below.

Deutsch

Wenden Sie sich für nähere Informationen zu Produkten an eine Yamaha-Vertretung oder einen autorisierten Händler in Ihrer Nähe. Diese finden Sie mithilfe des unten abgebildeten 2D-Strichcodes.

Français

Pour obtenir des informations sur le ou les produits, contactez votre représentant ou revendeur agréé Yamaha le plus proche. Vous le trouverez à l'aide du code-barres 2D ci-dessous.

Español

Para ver información detallada sobre el producto, contacte con su representante o distribuidor autorizado Yamaha más cercano. Lo encontrará escaneando el siguiente código de barras 2D.

Português

Para mais informações sobre o(s) produto(s), fale com seu representante da Yamaha mais próximo ou com o distribuidor autorizado acessando o código de barras 2D abaixo.

Italiano

Per dettagli sui prodotti, contattare il rappresentante Yamaha o il distributore autorizzato più vicino, che è possibile trovare tramite il codice a barre 2D in basso.

Nederlands

Neem voor meer informatie over de producten contact op met uw dichtstbijzijnde Yamaha-vertegenwoordiger of de geautoriseerde distributeur, te vinden via de onderstaande 2D-barcode.

Polski

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktów, skontaktuj się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub autoryzowanym dystrybutorem, którego znajdziesz za pośrednictwem poniższego kodu kreskowego 2D.

Русский

Чтобы узнать подробнее о продукте (продуктах), свяжитесь с ближайшим представителем или авторизованным дистрибьютором Yamaha, воспользовавшись двухмерным штрихкодом ниже.

Dansk

Hvis du vil have detaljer om produktet/produkterne, kan du kontakte den nærmeste Yamaha-repræsentant eller autoriserede Yamaha-distributør, som du finder ved at scanne 2D-stregkode nedenfor.

Svenska

Om du vill ha mer information om produkterna kan du kontakta närmaste Yamaha-representant eller auktoriserade distributör med hjälp av 2D-streckkoden nedan.

Čeština

Podrobnosti o produktu(ech) získáte od nejbližšího zástupce společnosti Yamaha nebo autorizovaného distributora, který byl nalezen při použití 2D čárového kódu níže.

Slovenčina

Podrobné informácie o produkte(-och) vám poskytne najbližší zástupca spoločnosti Yamaha alebo autorizovaný distribútor, ktorého nájdete pomocou nižšie uvedeného 2D čiarového kódu.

Magyar

A termék(ek)re vonatkozó részletekért forduljon a legközelebbi Yamaha képviselőhez vagy a hivatalos forgalmazóhoz, amelyet az alábbi 2D vonalkód segítségével találhat meg.

Slovenščina

Če želite podrobnejše informacije o izdelkih, se obrnite na najbližjega Yamahinega predstavnika ali pooblaščenega distributerja, ki ga najdete prek 2D-kode v nadaljevanju.

Български

За подробности относно продукта/ите се свържете с най-близкия представител на Yamaha или оторизиран дистрибутор, който можете да откриете, като използвате 2D баркода по-долу.

Română

Pentru detalii privind produsele, contactați cel mai apropiat reprezentant Yamaha sau distribuitorul autorizat, pe care îl puteți găsi accesând codul de bare 2D de mai jos.

Latviešu

Lai iegūtu plašāku informāciju par izstrādājumiem, sazinieties ar tuvāko Yamaha pārstāvi vai pilnvaroto izplatītāju, kuru atradīsiet, izmantojot tālāk pieejamo 2D svītrkodu.

Lietuvių

Norėdami gauti daugiau informacijos apie gaminių (-ius), kreipkitės į artimiausią „Yamaha“ atstovą arba įgaliotąjį platintoją, kurį rasite nuskaityę toliau pateiktą 2D brūkšninį kodą.

Eesti

Toodete kohta täpsema teabe saamiseks võtke ühendust lähima Yamaha esindaja või autoriseeritud levitajaga, kelle leiate allpool asuva 2D-võõtkoodi kaudu.

Hrvatski

Za detalje o proizvodima obratite se lokalnom predstavku ili ovlaštenom distributeru tvrtke Yamaha, kojeg možete pronaći skeniranjem 2D crtičnog koda u nastavku.

Türkçe

Ürünler hakkında ayrıntılar için, aşağıdaki 2D kodlu motora erişerek bulunan size en yakın Yamaha temsilcisine veya yetkili bayiye başvurun.



https://manual.yamaha.com/mi/address_list/

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan

Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

DMI37_22m



YAMAHA CORPORATION

10-1 Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650 Japan

© 2025 Yamaha Corporation
Published 06/2025
LBMA-A0



VHC5420